galeri

Rhaglen Ddigwyddiadau Events Programme

Ionawr – Ebrill 2020
January – April 2020

Ffilm/Cerddoriaeth/Theatr/Celf/Dawns/Sgyrsiau/Comedi a mwy...
Film/Music/Theatre/Art/Dance/Talks/Comedy and more...

galeri
caernarfon

Digwyddiadau'r Tymor/Season Events

Digwyddiad/Event	Dyddiad/Date	Amser/Time
Y WAL: Marian Haf	tan/until 31.01.20	
Bagbibau/Bagpipes (Alan Ginsberg)	tan/until 31.01.20	
Arddangosfa Stephen Heaton Exhibition	tan/until 31.01.20	
André Rieu: 70 Years Young	04.01.20 05.01.20	19:00 15:00
Estyneto	ddwywaith y mis o/ Twice a month from 05.01.20	13:30–15:00
Olwyn Lliw	yn fisol o/ monthly from 09.01.20	10:30–12:30
Sgriblo a Sgetsio	yn fisol o/ monthly from 11.01.20	11:00–12:00
NY Met: Wozzeck (Berg)	11.01.20	17:55
Cerdd Dafod yn y Doc: Clwb Cynganeddu	o/from 14.01.20	18:30
TONIC: Canolfan Gerdd William Mathias	16.01.20	14:30–15:30
Catrin Finch & Cimarrón	24.01.20	19:30
Cyngerdd Santes Dwynwen: Rhys Meirion / Llŷr Williams / Lleuwen	25.01.20	19:30
Bobl Bach a Mawr	yn fisol o/ monthly from 26.01.20	09:15–10:00
Cainc	yn fisol o/ monthly from 26.01.20	15:00–17:00
Gweithdy Torri Leino/Linocut Workshop	28.01.20	18:30–20:30
Llyfr Glas Nebo	31.01.20–04.02.20	
NY Met: Porgy & Bess (Gershwins)	01.02.20	17:55
Y WAL: Kristina Veasey	03.02.20–06.03.20	

Digwyddiad/Event	Dyddiad/Date	Amser/Time
Kinky Boots: The Musical [12A]	04.02.20 09.02.20	19:30 17:00
Clwb Comedi | Comedy Club: Kiri Pritchard McLean / Leroy Brito / Nina Gilligan [MC]	05.02.20	20:00
TONIC: Dylan a Neil	06.02.20	14:30–15:30
Roseanne Reid & Gethin a Glesni	07.02.20	19:30
Mewnwedd/Inscape (Hugh McGregor & Ronan Devlin)	07.02.20–01.03.20	
John ac Alun	08.02.20	19:30
Tapestri: Sera & Lowri Evans	09.02.20	19:30
Arddangosfa aelodau Clwb Celf Caernarfon Art Group Exhibition	10.02.20–29.02.20	
Unlimited Connects	11.02.20	
Gweithdy Gwehyddu/Weaving Workshop	11.02.20	18:30–20:30
Kendal Mountain Festival: UK Tour 2020	13.02.20	19:30
MR (& cefnogaeth/support)	14.02.20	drysau/doors: 19:30
Connie Orff	15.02.20	20:00
Disgo Swigod / Bubble Rave	16.02.20	11:00–15:00
Gweithdy Animeiddio / Animation Workshop	17.02.20 + 20.02.20	
Clwb Celf	18.02.20	10:30–12:30
Faulty Towers: The Dining Experience	18.02.20	19:30
Sesiwn blasu : Porffolio/Codi'r Bar: taster session	19.02.20	11:00–16:00
Jamie Smith's MABON	20.02.20	19:30
Noson Yng Nghwmni'r Tebot	21.02.20	19:30
Kate: Te P'nawn yn y Grug	22.02.20	15:00
Y Mynydd Grug (PG)	23.02.20	13:00
Gweithdy Tecstiliau Creadigol/ Creative Textiles Workshop	25.02.20	18:30–20:30
Migl di Magl di	27.02.20	19:30

Cyhoeddir y rhaglen sinema a digwyddiadau ychwanegol ar ein gwefan:
The cinema programme and all additional events will be published on our website:

galericaernarfon.com

Digwyddiadau'r Tymor/Season Events

Digwyddiad/Event	Dyddiad/Date	Amser/Time
NY Met: Agrippina (Handel)	29.02.20	17:55
TONIC: Corws Opera Cenedlaethol Cymru (WNO Chorus members)	04.03.20	14:30–15:30
Clwb Comedi | Comedy Club: Ignacio Lopez / Saskia Preston / Dan Nightingale [MC]	04.03.20	20:00
Cowbois Rhos Botwnnog	06.03.20	19:30
Bywydau Paralel/Parallel Lines (Clare Bailey)	06.03.20–19.04.20	
Muckers	08.03.20	12:00
Golwg	08.03.20	14:00–16:30
Y WAL: Efa Lois & Morgan Owen	09.03.20–10.04.20	
Gweithdy Clai/Clay Workshop	10.03.20	18:30–20:30
Dancing in the Wings	13.03.20	19:45
NY Met: Der Fliegende Holländer (Wagner)	14.03.20	16:55
Cyngerdd Elusennol yr Uwch Siryff	15.03.20	19:00
Tylwyth (Theatr Genedlaethol Cymru)	17.03.20–18.03.20	19:30
TONIC: Rhisiart Arwel	19.03.20	14:30–15:30
Penwythnos Awyrgylch / Atmospheres Weekend	20.03.20–22.03.20	
Professor Bad Trip (Uproar: Wales New Music Ensemble)	21.03.20	19:30
Sioe Cynradd Sbarc	23.03.20	19:30
Gweithdy Caligraffi/Caligrphy Workshop	24.03.20	18:30–20:30
Pete Whittaker: Free & Solo	25.03.20	19:30
Microwave gan/by Elinor Cook	26.03.20	19:30
Gimme Abba	27.03.20	19:30

Digwyddiad/Event	Dyddiad/Date	Amser/Time
Dosbarth meistr Phia Eco Masterclass	28.03.20	11:00–16:00
Newid Byd (Sioe Uwchradd Sbarc)	31.03.20	19:30
Belinda O'Hooley	01.04.20	19:30
Cyngerdd Gwasanaeth Cerdd Ysgolion Gwynedd a Môn	02.04.20	19:00
Calan	03.04.20	19:30
Clwb Celf Pasg	07.04.20 & 14.04.20	10:30–12:30
Gŵyl Delynau Cymru 2020 Wales Harp Festival	08.04.20–09.04.20	
NY Met: Tosca (Puccini)	11.04.20	17:55
Y WAL: Susan Cantrill-Williams	13.04.20–08.05.20	
Porffolio + Codi'r Bar	15.04.20–17.04.20	11:00–16:00
TONIC: Linda Griffiths	16.04.20	14:30–15:30
Joel Dommett: Unapologetic (if that's ok?)	17.04.20	20:00
I Want that Hair	18.04.20	19:30
Alvin Youngblood Hart & Alffa	23.04.20	19:30
Arddangosfa Coleg Menai Exhibition	o/from 24.04.20	
Dean Friedman	24.04.20	20:00
Paentio mewn Lliwiau/Painting with Colour	25.04.20	11:00–16:00
The Amazing Bubble Man	25.04.20	18:30
Gig yn y Golau	29.04.20	19:00
TONIC: Elinor Bennett & Nicola Pearce	30.04.20	12:00–13:00
Noson o Ddawns	30.04.20	19:00
Gŵyl Biano Ryngwladol Cymru 2020 Wales International Piano Festival	01.05.20 – 04.05.20	

Cofiwch ein dilyn ar/
Remember to follow us on:

/GaleriCaernarfon
@_GALERI_
/GaleriCaernarfon

Cyhoeddir y rhaglen sinema a digwyddiadau ychwanegol ar ein gwefan:
The cinema programme and all additional events will be published on our website:

galericaernarfon.com

Archebu Tocynnau/Booking Information

Ar-lein/Online
www.galericaernarfon.com
Codir £1 am bob archeb a wneir ar-lein
A £1 transaction fee is added on online bookings.

Galw i fewn/Call in
Galeri, Doc Victoria, Caernarfon,
Gwynedd, LL55 1SQ

Ffôn/Phone
Swyddfa Docynnau/Box office – 01286 685 222
Codir £1 am bob archeb dros y ffôn.
A £1 transaction fee is charged on telephone bookings.

Oriau agor y Swyddfa Docynnau
Box Office opening hours

Llun - Sadwrn / Monday - Saturday
09:00–20:30

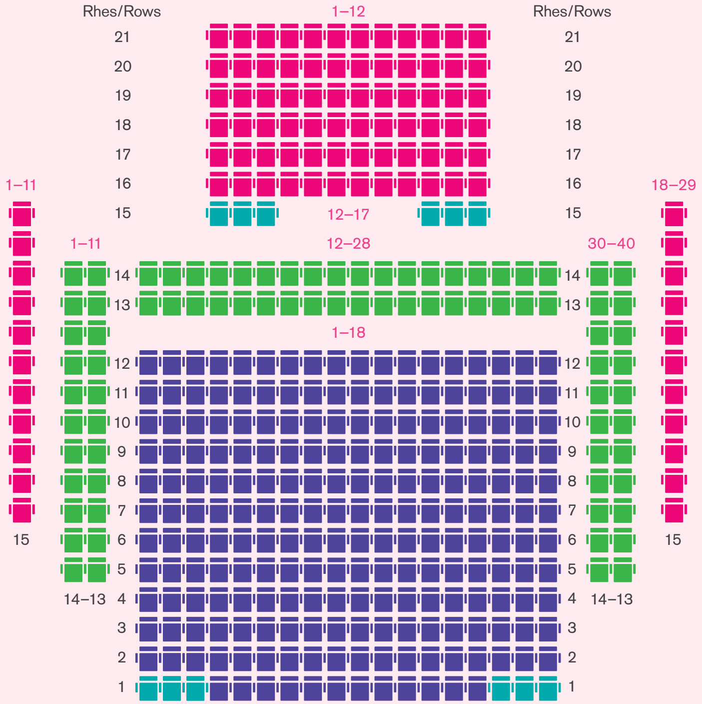
Sul / Sunday
09:00–17:30

Noder gall amseroedd amrywio yn ddibynol ar amserlen digwyddiadau
Please note times may vary depending on the events programme

Casglu tocynnau/Collecting your tickets
Gofynnwn yn garedig i chi gasglu eich tocynnau oleiaf 20 munud cyn amser y sioe/dangosiad.
Please collect your tickets at least 20 minutes before the event/film starts.

Archebion Grŵp/Group Discount
Ystyried dod a grŵp o 10+ person? Cysylltwch â ni:
For groups of 10+, please contact us:
01286 685 222/post@galericaernarfon.com

Cynllun Seddi'r Theatr/Theatre Seating Plan



- Llawr/Stalls
- Uwch/Upper Stalls
- Balconi/Balcony
- Seddi cadeiriau olwyn
  Wheelchair accessible seats

Galeri, Doc Victoria,
Caernarfon, Gwynedd
LL55 1SQ

Swyddfa Docynnau/Box Office
01286 685 222
post@galericaernarfon.com

twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon
instagram.galericaernarfon.com

galericaernarfon.com

Cynnwys/Contents

Sinema/Cinema	02-04
Café Bar	05
Siop Cywrain	06
Prima	07
Y WAL	08-09
Safle Celf	10-14
Cyfleoedd gwirfoddoli/Volunteering opportunities	14
Safle Creu (arddangosfeydd/exhibitions)	15
Safle Creu (gweithdai a cyrsiau/workshops & courses)	16-22
Cynadledda a gwledda/Conferencing & banqueting	23
Ionawr/January	24-33
Chwefror/February	34-49
Mawrth/March	50-65
Ebrill/April	66-77
Gŵyl Biano 2020 Piano Festival	78-79
Map	80
Gwybodaeth gyffredinol/General information	81

Gostyngiadau Concessions

Am fanylion y gostyngiadau cysylltwch â'r Swyddfa Docynnau neu ewch ar-lein. Gostyngiadau **gan amlaf** yw: plant, myfyrwyr a'r rhai dros 60.

For the full concession list, contact the Box Office or visit the website. Concessions are **usually** available to children, students and over 60s.

Prima

Cyllun teyrngarwch Galeri yw Prima. Gellir ymaelodi a cael mwy o wybodaeth o'r Swyddfa Docynnau.

Prima is Galeri's loyalty scheme. To join and for further information, please contact the Box Office.

Polisi diodydd Drinks Policy

Caniateir diodydd i'r theatr os bydd yr artist/cwmni yn hapus gyda'r trefniant. Cofiwch archebu eich diod ar gyfer yr egwyl CYN y sioe.

We will allow drinks into the theatre if production companies/artists approve. Remember to pre-order your interval drinks before the show.

Sinema Cinema

Rydym yn cyhoeddi'r ffilmiau fesul 2-3 wythnos gan amlaf ac yn cyhoeddi'r rhaglen sinema mewn sawl ffordd:

— galericaernarfon.com/sinema
— rhestr ffilmiau o'r swyddfa docynnau
— ar ein cyfryngau cymdeithasol

Os oes gennych unrhyw sylwadau neu awgrymiadau am ffilmiau – mae croeso cynnes i chi ddweud wrthym ac fe wnawn ystyried pob cais.

Cofiwch bod y ffilmiau yn dechrau ar yr amser a hysbysebir (hysbysebion ynghynt)

We usually announce the films every 2-3 weeks, and publish in various ways:

— galericaernarfon.com/cinema
— cinema listing print-out from the Box Office
— on our social media pages

If you have any requests or comments – please feel free to get in touch and we will consider all of your suggestions.

Remember that films will start on the advertised times (trailers will be running in advance)

/GaleriCaernarfon
@_Galeri_

Tocynnau Tickets

ymlaen llaw/in advance
£6 / £5 (gostyngiadau/concessions) / £3.50 (aelodau PRIMA members)
+£1 y tocyn/per ticket ar gyfer dangosiadau 3D / for 3D screenings

ar y diwrnod/on the day
£7.50 / £6.50 (gostyngiadau/concessions)
£4.50 (aelodau PRIMA members)
+£1 y tocyn/per ticket ar gyfer dangosiadau 3D / for 3D screenings

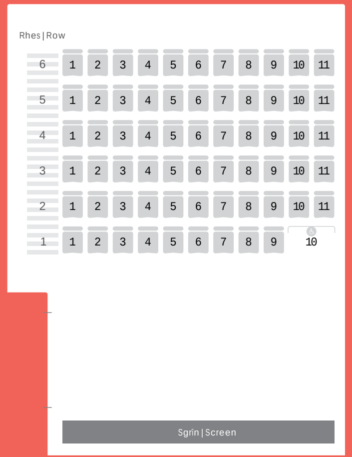
(mae pris pob tocyn yn cynnwys ffi archebu o 50c yr un/
ticket price includes a 50p per ticket booking fee)

I archebu/To book

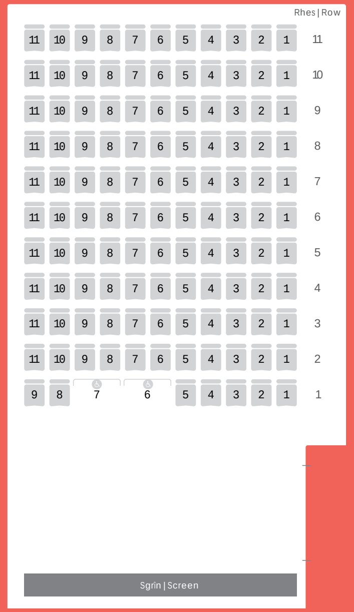
Arlein/Online
galericaernarfon.com/sinema
Ffoniwch/Call
01286 685 222
Mewn person o Galeri/In person from Galeri
Gellir archebu a chasglu tocynnau o'r Swyddfa Docynnau, y bar neu'r ciosg.
Book and collect your tickets from the Box Office, the bar or the kiosk.

Ciosg
Mae'r ciosg yn gwerthu popcorn, diodydd a meylsion amrywiol – ac ar agor 30 munud cyn pob ffilm/The kiosk in the foyer sells popcorn, drinks and snacks – open 30 minutes before each screening.

Cynllun Seddi Seat Plans

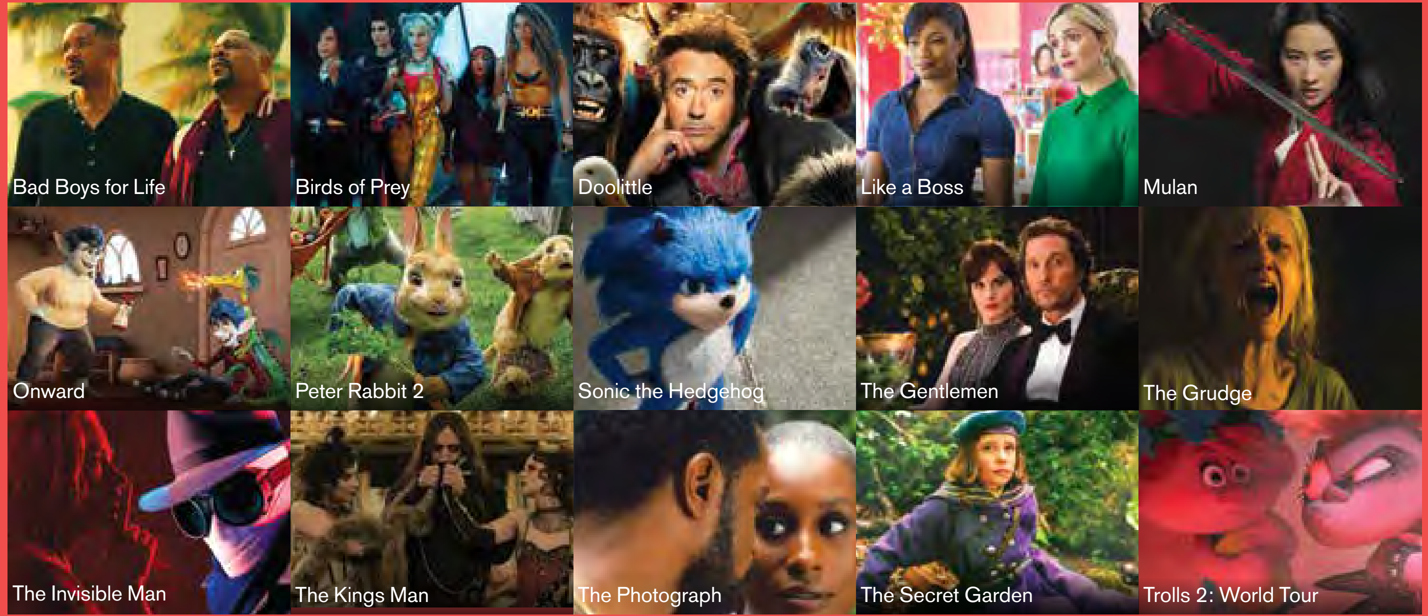


Sgrîn 1



Sgrîn 2

Ymhlith dangosiadau'r tymor fydd...
Amongst the screenings this season we have...



Byddwn yn cynnig dangosiadau arbennig ar gyfer rhieni a babanod ganol wythnos; dangosiadau hamddenol rheolaidd i deuluoedd, i bobl sydd yn byw hefo dementia a'u teuluoedd a dangosiadau gydag is-deitlau. Mae ein dangosiadau hefyd yn cynnwys opsiwn sain-ddisgrifio (offer ar gael i'w menthyg am ddim).

We'll also have strands of programming including mid-week screenings for parents and babies; regular relaxed screenings provision for families and people living with dementia and their families as well subtitled film screenings. The films shown in Galeri include audio-description (equipment available to borrow free of charge).

Café Bar

Mae'r cafe bar yn cynnig prydau poeth, cacennau, brechdanau a phrydau arbennig amrywiol sydd ar y bwrdd du.

Gyda chogyddion lleol angerddol yn gweithio yn y gegin – rydym yn cynnig prydau ffres, blasus sydd yn defnyddio cynnyrch gan gyflenwyr lleol.

Mae ein staff yn hapus i helpu gydag unrhyw gwestiwn neu os oes gennych unrhyw anghenion dietegol, cofiwch adael i ni wybod. Dewch am baned a chacen, cinio cartrefol, i fwynhau pryd o fwyd cyn sioe neu i ddathlu gyda teulu/ffrindiau mewn awyrgylch hamddenol.

Mwynhewch y cynnyrch lleol gorau tra'n edrych ar un o'r golygfeydd gorau yng Nghymru...

Our cafe bar offers a range of hot homely meals, cakes, sandwiches, soups, salads and daily specials as shown on our blackboard.

The passionate team of chefs source and use the very best local produce ensuring that we serve fresh homecooked food.

Our staff are always happy to help if you have any enquires regarding our meals or if you have specific dietary requirements. Join us for coffee and cake, lunch or to enjoy a pre-show meal in a relaxed atmosphere with friends and family.

Enjoy the best local produce as you soak up one of the best views in Wales...

Oriau agor/Opening hours

Ar agor 7 diwrnod yr wythnos. Am y fwydlen gyfredol a'n oriau agor:
Open 7 days a week. For the current menu and opening hours:

galericaernarfon.com

I archebu bwrdd/To reserve a table:

01286 685 200
cegin@galericaernarfon.com

twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon
instagram.galericaernarfon.com

galericaernarfon.com

Siop Cywrain

Y thema ar gyfer y tymor yn Siop Cywrain yw'r 'Galaeth'.

Dyma gyfle i fwynhau ac i brynu gwaith gan rai o artistiaid/crefftwyr profiadol a newydd sydd yn hanu o neu yn gweithio yn y gwledydd Celtaidd.

Oriau agor:
Llun-Gwener: 09:00-18:00
Sadwrn-Sul: 10:00-18:00

Ymhlith yr artistiaid/gwneuthurwyr sydd yn arddangos mae: Nigel Ball Photography, Wendy Gill – Earthworks Pottery, Melissa Jane Hampson-Smith, Anne Morgan, Devine Within, Paperwhale, Cai & Jo, Jane Smith Glass, Phia Eco, Viven Prideaux a mwy

---

Siop Cywrain's theme for this season is the 'Galaxy'.

The exhibition showcases work by established and emerging applied artists and craft makers - all of whom are from or work in the Celtic nations. All items are for sale.

Opening hours:
Monday-Friday: 09:00-18:00
Saturday-Sunday: 10:00-18:00

Amongst the artists exhibiting/selling their work are: Nigel Ball Photography, Wendy Gill – Earthworks Pottery, Melissa Jane Hampson-Smith, Anne Morgan, Devine Within, Paperwhale, Cai & Jo, Jane Smith Glass, Phia Eco, Viven Prideaux & more

prima

Gall aelodau fanteisio ar y canlynol:
- Gostyngiadau ar bris tocynnau i ddigwyddiadau penodol [wedi'u marcio gyda'r symbol]
- Tocynnau sinema rhatach
- Yr hawl i gadw tocynnau am hyd at 2 ddiwrnod cyn talu
- Blaenoriaeth i brynu tocynnau ar gyfer digwyddiadau mawr

By joining, you can save money and enjoy these benefits:
- Discounted tickets for certain events [highlighted with this symbol]
- Cheaper cinema tickets
- Reserve tickets for up to 2 days before paying
- Priority booking for high profile events

Cost aelodaeth 12 mis
£18 Aelodaeth unigol
£30 2 aelod [sydd yn byw yn yr un cyfeiriad]

A 12 month membership costs
£18 Single membership
£30 Joint membership [2 people who live at same address]

Drwy ymaelodi – gallwch arbed dros **£200** ar bris tocynnau yn y rhaglen hon yn unig! Bydd y tâl aelodaeth yn cael ei fuddsoddi yn y rhaglen artistig yn Galeri. **Am fwy o fanylion: 01286 685 222**

Join now and you can save over **£200** in this brochure alone! Your contribution will be directly invested in the artistic programme at Galeri. **For further details: 01286 685 222**

Y WAL

Ionawr/January – Ebrill/April

Mae prosiect Y WAL yn cynnig canfas i artistiaid gael cyflwyno eu gwaith i gynulleidfa newydd/ehangach. Mae pob artist yn cael cyfnod i greu celf byw neu arddangos am gyfnod, a bydd y gwaith gorffenedig i'w weld yng nghyntedd Galeri am gyfnod penodol.

Y WAL offers artists an opportunity to create an exhibition or period of live-art with the work displayed for all to enjoy and appreciate.

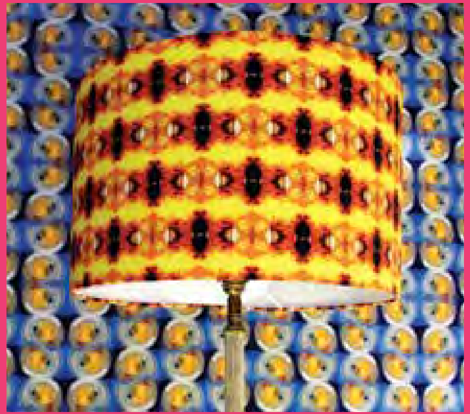
Yr artistiaid sydd yn gweithio ar Y WAL yn ystod y tymor yw: The artists working on Y WAL this season are:

Printiau Sampler Prints

gan/by Marian Haf
hyd at/until: 31.01.20

Arddangosfa sydd yn dogfennu archwiliad yr artist Marian Haf i brint sydd yn cael ei hysbrodoli gan gwiltiau. Dyma gyfle i Marian ddatblygu ei ymarfer gan ddefnyddio amrywiaeth o dechnegau argraffu megis colagraffau, toriadau pren a boglynnu dall gan gyfuno ffurf, gwead a lliw gyda threftadaeth a nostalja.

The exhibition will document an exploration into quilt inspired prints, an opportunity to develop and further my practice through a variety of printmaking techniques such as collagraphs, wood cuts and blind embossing combining form, texture and colour with heritage and nostalgia.



Fy Nghyfrinach Budur / My Dirty Secret

gan/by Kristina Veasey
03.02.20–06.03.20

Gwaith gan yr artist Kristina Veasey sy'n deillio o'i rhwystredigaeth fel person anabl sy'n ceisio cadw i fyny â'r gwaith tŷ. Gwledd weledol o batrymau hynod a brithwaith seicedelig ar waliau, llenni, clustogau a chadeiriau.

Experiential artwork by Kristina Veasey in response from her frustration as a disabled person trying to keep up with the housework. A visual feast of quirky patterns and psychedelic tessellations run riot across walls, curtains, cushions and armchairs.

Rhithganfyddiad

gan/by Efa Lois & Morgan Owen
09.03.20–10.04.20

Prosiect ar y cyd rhwng y bardd Morgan Owen a'r arlunydd Efa Lois.

Mae'r prosiect yn cofnodi argraffiadau'r ddau o ardaloedd o Gymru, ar ffurf barddoniaeth a chelf.

Rhithganfyddiad is the work of poet Morgan Owen and illustrator Efa Lois.

The project documents their impressions of different areas of Wales, through the medium of poetry and art.

Olrhain / Trace

gan/by Susan Cantrill-Williams
13.04.20–08.05.20

Dyma brosiect sydd wedi derbyn arian ymchwil a datblygu gan Gyngor Celfyddydau Cymru sydd wedi galluogi Susan i arbrofi gyda technoleg digidol i newid ei dull arferol o baentio.

'Trace' is an Arts Council of Wales research and development funded project aimed at enabling Susan to experiment with digital technologies to change her regular painting practice.

Mae Cynllun Casglu yn wasanaeth credyd di-log* sydd yn rhoi cymorth i chi brynu celf a chrefft gyfoes

Collectorplan is an interest-free* credit service to help you buy contemporary art and craft in Wales

*APR nodweddiadol o 0%/Typical 0% APR

Safle Celf
Art Space

Os oes gennych chi ddiddordeb arddangos eich gwaith, gadewch i ni wybod/Interested in exhibiting?
01286 685 208, post@galericaernarfon.com

Bagbibau/Bagpipes

gan/by Alan Ginsberg

Dyddiad/Date
hyd at/until: 31.01.20

Yr artist, cerddor a'r gwneuthurwr offerynnau Alan Ginsberg sy'n cyflwyno cymysgedd eclectig o offerynnau traddodiadol a gwerin o Gymru ac Ewrop.

Cymysgedd o offerynnau, delweddau a phaentiadau.

Artist, musician and instrument maker Alan Ginsberg's eclectic mix of traditional and folk instruments from Wales and Europe are on display alongside his paintings and drawings.

These paintings show that the instruments still form part of a lively, vibrant culture.

Mewnwedd / Inscape

gan/by Hugh McGregor & Ronan Devlin

Dyddiad/Date
07.02.20–01.03.20

Cydweithrediad o waith newydd gan yr artistiaid Huw McGregor a Ronan Devlin.

Dyma arddangosfa/mewnosodiad sydd yn ffocysu ar yr amgylchedd estynedig.

A new collaboration between artists Huw McGregor and Ronan Devlin.

Explore the installation which is designed to expand the audience's perception of sound through its immersive audio, ambient lighting and generative visual materials.

Bywydau Paralel / Parallel Lives

gan/by Clare Bailey

Dyddiad/Date
06.03.20–19.04.20

Drwy amrywiaeth o gymeriadau benywaidd a sefyllfaoedd - dyma arddangosfa sydd yn ymchwilio i deimladau cudd ac anhysbys sy'n gysylltiedig ag unigrwydd, hiraeth ac ymdeimlad amwys o ddatgysylltu ac ymgysylltu.

Mae sinema, eiconograffeg hudol, breuddwydion a gwrth-ddiwylliant y 1960au wedi dylanwadu'n fawr ar waith Clare, sy'n canolbwyntio ar hunan-bortreadau. Mae Clare yn gweithio gyda ffilmiau i greu byd amgen a pharalel lle y gall gyd-fodoli â'r byd 'go iawn' ac mae'n ymddiddori yn y syniad o 'ddyblau' a 'doppelgangers' a'r cysyniad o ailddyfeisio.

Through a variety of female characters and scenarios, Parallel Lives explores the hidden, unknown, feelings of loneliness, longing and an ambivalent sense of disconnection and connectedness.

Clare's work centred on self-portraits, is heavily influenced by the cinema, magical iconography, dreams, the counterculture of the 1960s and b-movies. Clare works with film to create an alternative and parallel world where she can co-exist with the 'real' world and is fascinated with the idea of 'doubles' and 'doppelgangers' and the concept of reinvention.

Arddangosfa Flynyddol / Annual Exhibition

gan/by Coleg Menai

Dyddiad/Date
24.04.20–07.06.20

Mae ymroddiad Galeri i feithrin a datblygu artistiaid lleol ac ysbrydoli yn parhau gyda'n partneriaeth â'r coleg celf lleol Coleg Menai. Dyma waith myfyrwyr celf yn eu hail flwyddyn o'u hastudiaethau Celfyddydau Gain, gan ennill y profiad o gydweithio a threfnu arddangosfa grŵp yn ein Safle Celf.

Galeri's dedication to nurture and develop young and inspiring local artists continues with our partnership with the local art college Coleg Menai. The exhibition will present art students in their second year of their BA Fine Art studies, gaining the experience of collaborating and organising a group exhibition in the Art Space.

Gwirfoddoli yn Galeri… Volunteering with Galeri…

Fel menter gymdeithasol a chanolfan, rydym yn hynod ffodus o gael cymorth gan wirfoddolwyr i sicrhau bod Galeri yn rhedeg yn effeithlon.

Gallwch wirfoddoli i'n helpu mewn sawl ffordd:
– Stiwardio mewn digwyddiadau
– Helpu taflenni a deunyddiau print Galeri yn eich ardal leol
– Tywys a chroesawu'r cyhoedd i Galeri

As a social enterprise and a venue, we are extremely fortunate to have a team of volunteers who assist us in ensuring that Galeri's activities are run efficiently.

There are several ways you could volunteer and assist us:
– Stewarding in events
– Assist in distributing posters/flyers in your neighbourhood
– Meet, greet and assist the public to Galeri

I ddatgan diddordeb/
For further information:

01286 685 250
post@galericaernarfon.com

Mae'r gallu i siarad Cymraeg yn hanfodol /
The ability to speak Welsh is essential (learners welcome)

Arddangosfa Stephen Heaton Exhibition

@Safle Creu

Dyddiad/Date
hyd at/until: 31.01.20

Mae ffotograffiaeth Stephen Heaton yn dal eiliadau prysur, dros dro, a gollir yn aml gan yr arsylwr achlysurol. Cipluniau o olygfeydd a straeon, o fywyd go iawn sy'n cael eu hanwybyddu, ond sy'n rhan o fywyd bob dydd. Wedi'i leoli yn Ynys Môn, mae Stephen wedi tynnu lluniau mewn llawer o wahanol wledydd ar draws y byd.

Stephen Heaton's photography captures fleeting, transient moments, often missed by the casual observer. Snapshots of scenes and stories, playing out in real life that are overlooked and ignored, but that make up the moments of our daily lives. Based in Anglesey, Stephen has photographed in many different countries across the world.

Tirwedd / Landscape

gan aelodau / by members of Clwb Celf Caernarfon Art Group

Dyddiad/Date
10.02.20–29.02.20

Mae Clwb Celf Caernarfon dros 70 oed ac yn cyfarfod unwaith y mis ar gyfer darlithoedd celf. Dyma arddangosfa yn y Safle Creu sydd yn cyflwyno amrywiaeth o baentiadau a darluniau mewn sawl steil o'r tirwedd sydd yn sbarduno'r aelodau.

Celf Caernarfon Art Group is over 70 years old and members meet once a week for an artist lecture. In this exhibition, some of the members showcase their drawings and paintings in a variety of styles inspired by the land.

Safle Creu

Mae Safle Creu Galeri yn ofod penodol ar gyfer cynnal gweithgareddau amrywiol – yn bennaf gweithdai celf a chrefft. Dyma'r sesiynau a gynhelir yn ystod y tymor...

Safle Creu is Galeri's dedicated space for a range of activities – predominately art and craft sessions. Here is the programme for the term...

Os oes gennych ddiddordeb mewn trefnu cyrsiau/gweithdai, neu os oes gennych syniadau ar gyfer gweithgareddau – cysylltwch â ni:
If you would be interested in running courses/workshops from the Safle Creu – feel free to contact us:
rebecca.hardy-griffith@galericaernarfon.com
01286 685 208

Olwyn Lliw

Gweithdai celf i oedolion/Art workshops for adults

Dyddiad/Date
Ionawr/January–Ebrill/April

Tymor newydd o weithdai celf misol ar gyfer oedolion.

Dan ofal medrus y tiwtor/artist Jwls Williams – dyma gyfle i ddysgu a datblygu sgiliau newydd ac i arbrofi gyda deunyddiau a thechnegau amrywiol. Mae'r sesiynau yn ddelfrydol ar gyfer lefel dechreuwyr ond yn agored i unrhyw berson creadigol sy'n dymuno datblygu eu crefft.

A new season of monthly adult art sessions 'Olwyn Lliw' (colour wheel).

Artist and tutor Jwls Williams will be leading and supporting the monthly sessions. These sessions are ideal for beginners and creatives who wish to gain new skills and experiment with new materials and techniques.

Cynhelir y gweithdai yn fisol ar ddyddiau Iau rhwng 10:30–12:30. Dyddiadau'r tymor yw / All sessions will take place on a Thursday every month between 10:30–12:30. The dates for the term are as follows:

Ionawr/January: 9
Chwefror/February: 13
Mawrth/March: 12
Ebrill/April: 9

Addas i oed 16+. Mae cyfyngiad capasiti – archebwch eich lle yn gynnar.
These sessions are suitable for ages 16+. There is a limited capacity per session – early booking recommended.

£10 y sesiwn/per session

Blasu Crefft

Ionawr–Ebrill / January–April

Cyfres o sesiynau blasu/gweithdai gyda'r nos yng nghwmni artistiaid profiadol.

Cynhelir y sesiynau ar nosweithiau Mawrth rhwng **18:30–20:30.**

A new season of taster sessions and workshops led by established artists.

The sessions will take place on Tuesday evenings between **18:30–20:30.**

- C Cymraeg/Welsh
- S Saesneg/English
- D Dwyieithog/Bilingual

£25 fesul sesiwn neu £110 am y tymor. Mae'r pris yn cynnwys yr holl offer/deunyddiau. Canllaw oed: 16+

£25 per session or £110 for the term. All materials/tools will be provided. Age guide: 16+

Gweithdy Torri Leino / Linocut Workshop

gyda/with Callie Jones

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mawrth/Tuesday 28.01.20	18:30–20:30

S

Cyfle i ddysgu sgiliau elfennol torri leino wedi ei deilwro ar gyfer dechreuwyr.
Bydd y mynychwyr yn dysgu sut i gerfio bloc leino gan ddefnyddio offer torri leino a rhoi inc ar eich bloc gyda rholer. Bydd cyfle i greu printiau yn ystod y sesiwn.

A taster in linocutting suitable for beginners.
During the session, you will carve a block using linocutting tools and learn how to ink up your block with a roller. You will produce prints using a spoon to burnish your image onto the paper.

Gweithdy Gwehyddu / Weaving Workshop

gyda/with Phia Eco

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mawrth/Tuesday 11.02.20	18:30–20:30

S

Cyfle i greu sampl o wehyddu, gan ddysgu technegau amrywiol i gyflawni gwead a ffurf.

Create a sample weaving and learn exciting techniques to achieve texture and form.

Gweithdy Tecstiliau Creadigol / Creative Textiles Workshop

gyda/with Anna Pritchard

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mawrth/Tuesday 25.02.20	18:30–20:30

D

Cyfle i greu darlun tecstiliau o dan arweiniad yr artist a gwneuthurwr Anna yr artist a gwneuthurwr. Bydd cyfle i arbrofi gyda thechnegau brodwaith neu ar peiriant gwnio ac yn addas ar gyfer bob lefel. Darperir yr ddeunyddiau ond gofynnir i fynychwyr ddod â'u peiriant gwnio.

Create a textile drawing under the guidance of artist and maker Anna Pritchard. There will be an opportunity to experiment with embroidery techniques or on a sewing machine and the session is suitable for all levels. Materials provided, but participans are advised to bring own sewing machine.

Gweithdy Clai / Clay workshop

gyda/with Jane Williams

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mawrth/Tuesday 10.03.20	18:30–20:30

D

Gweithdy Clai (addas i bob gallu) gyda'r crochenydd Jane Williams o Grochendy Cors-y-Gedol. Dewch i arbrofi gyda proses creu patrwm arwyneb a technegau adeiladu gyda llaw.

Clay workshop (suitable for all levels) with ceramicist Jane Williams from Cors-y-Gedol Pottery.
An opportunity to experiment with the process of surface pattern and techniques of hand building.

Gweithdy Caligraffi / Caligraphy Workshop

gyda/with Anna Gwenllian

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mawrth/Tuesday 24.03.20	18:30–20:30

D

Cyflwyniad i galigraffi modern gyda'r artist Anna Gwenllian. Dewch i ddechrau'r sgiliau a'r wybodaeth hanfodol ddechrau'r grefft o caligraffi modern.

An introduction to modern calligraphy with illustrator and artist Anna Gwenllian. Learn the essential skills and knowledge to get you started with the art of modern calligraphy.

Dosbarth meistr/Masterclass: Gemwaith Crosio Creadigol/ Creative Crotchet Jewellery

gyda/with: Phia Eco

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sadwrn / Saturday 28.03.20	11:00–16:00

S

Darganfyddwch y grefft hyfryd o wneud gemwaith crosio manwl! Dysgwch dechneg unigryw Phia gan ddefnyddio ei edafedd sidan wedi'u lliwio â llaw ei hun a gleiniau wedi'u hailgylchu i greu eich gemwaith syfrdanol eich hun. Darperir yr holl ddeunyddiau ac offer ond mae angen rhywfaint o brofiad crosio sylfaenol ac mae'r sesiwn trwy gyfrwng y Saesneg.

Discover the beautiful art of superfine crochet jewellery making! Learn Phia's unique technique using her own hand dyed silk yarns and recycled beads to create your own stunning jewellery.
All materials and tools provided but some basic crochet experience required and the session is through the medium of English.

Canllaw oed/Age guide: 16+

£50 / Myfyrwyr/Students: £45

Paentio mewn Lliwiau/ Painting with Colour

gyda/with: Lisa Eurgain Taylor

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sadwrn/Saturday 24.04.20	11.00–16.00

D

Ymunwch â'r artist Lisa Eurgain Taylor am weithdy celf sydd yn arbrofi ac archwilio gwahanol technegau amrywiol o baentio gyda lliw.

Join artist Lisa Eurgain Taylor for a special workshop exploring and experimenting with different painting techniques with colour.

Canllaw oed/Age guide: 16+

£50 / Myfyrwyr/Students: £45

Portffolio a Codi'r Bar

Tymor newydd a sesiwn blasu/New term & taster session

Mae prosiectau Portffolio a Codi'r Bar yn bartneriaeth rhwng Galeri ac Oriel Môn ar gyfer pobl ifanc Gwynedd a Môn.

Porffolio:
Prosiect ar gyfer disgyblion sydd yn astudio tuag at TGAU celf (oed 14-16)
Codi'r Bar:
Prosiect ar gyfer unigolion sydd yn astudio celf lefel uwch (oed 16-18)

Cyfle i bobl ifanc gael gweithio gyda artistiaid profiadol ac amrywiol.

Cost: £30 (am 3 diwrnod o weithdai)
Dyddiadau: Ebrill 15-17 (rhwng 11:00-16:00 pob dydd)
Lleoliad: Portffolio @ Galeri / Codi'r Bar @ Oriel Môn

I gofrestru: Cysylltwch â Rebecca Hardy-Griffith
rebecca.hardy-griffith@galericaernarfon.com (erbyn 01.03.20)

Beth am roi cynnig ar sesiwn blasu gyntaf?
Mercher 19.02.20 11:00–16:00
Gweithdy Animeiddio gyda Elly Stringer
Sesiwn llawn hwyl o wneud a lluniadu marciau creadigol i greu animeiddiadau "stop-motion" byr.
£6

Portffolio and Codi'r Bar are projects led by Galeri and Oriel Môn for young people from Gwynedd and Angesey.

Portffolio:
is aimed at those studying towards their art GCSE (ages 14-16)
Codi'r Bar:
is aimed at those studying towards higher art qualifications (ages 16-18)

An opportunity for young people to learn from various experienced artists.

Cost: £30 (for 3 full days of workshops)
Dates: April 15-17 (between 11:00-16:00 daily)
Locations: Portffolio @ Galeri / Codi'r Bar @ Oriel Môn

To register: Contact Rebecca Hardy-Griffith
rebecca.hardy-griffith@galericaernarfon.com (before 01.03.20)

Why not try a taster session before committing?
Wednesday 19.02.20 11:00–16:00
Animation Workshop with Elly Stringer
Illustrator and artist Elly Stringer leads a fun-filled session of creative mark making and drawing to create short stop-motion animations.
£6

Ail-GREU / reCREATE

Prosiect cydweithredol yw ail-GREU // reCREATE rhwng cyfranogwyr sy'n defnyddio'r gwasanaethau a ddarperir gan Kaleidoscope a Jigsaw yn siroedd Gwynedd, Môn a Chonwy.

Gan ganolbwyntio ar greadigrwydd ar ffurf ffotograffiaeth a celfyddydau/celf cymhwysol - bydd y mynchwyr yn creu gwaith celf dros gyfnod o 6 sesiwn fydd yn cael ei arddangos yn Cafe Bar Galeri.

The project ail-GREU / reCREATE is a collaboration project between participants who use the services provided by Kaleidoscope and Jigsaw in the counties of Gwynedd, Môn and Conwy.

The project will focus on two forms of creativity - photography and applied arts/contemporary craft with specific goals of creating work over 6 sessions to showcase/display in Galeri's Cafe Bar area.

Diolch Thank You Gwyn & Mary Owen

Ers 2006 mae Gwyn a Mary Owen wedi bod yn cefnogi gweithgareddau yn Galeri drwy gyfrannu arian. Heb y gefnogaeth yma - ni fyddai ymhell dros 1000 o weithdai wedi digwydd yn Galeri yn ystod y cyfnod.

Since 2006, Gwyn and Mary Owen have supported activities in Galeri with financial assistance. Without their support - over 1000 events would not have taken place during this period.

Cynadledda a gwledda yn Galeri
Conferencing & banqueting at Galeri

Ydach chi'n chwilio am leoliad i gynnal digwyddiad?
Are you looking for a location to organise an event?

- Cyfarfod/Meeting
- Cynhadledd/Conference
- Cyfweliadau/Interviews
- Lawnsiad/Launch
- Cyflwyniad/Presentation
- Hyfforddiant/Training
- Noson wobrwyo/Awards ceremony

Os felly, mae gan Galeri yr adnoddau, yr arbenigedd â thîm proffesiynol i hwyluso eich digwyddiad ar gyfer 2 – 400 o bobol ar lannau'r Fenai.

If so, Galeri have the facilities, expertise and the professional team to facilitate your event for 2 – 400 delegates on the banks of the Menai.

01286 685 218
Iona.davies@galericaernarfon.com

Cofiwch edrych ar ein gwefan am y rhaglen sinema ac unrhyw ddigwyddiadau ychwanegol.

Remember to visit our website for the cinema listings and any additional events:

galericaernarfon.com

Hefyd ym mis Ionawr/ Also in January:

Safle Celf/Art Space

Bagbipau/Bagpipes (Alan Ginsberg)

Y WAL

Printiau Sampler Prints (Marian Haf)

Safle Creu

Arddangosfa Stephen Heaton Exhibition

Gweithdai Celf/Art Workshops

09.01.20, 10:30–12:30
Olwyn Lliw

11.01.20, 11:00–12:00
Sgriblo a Sgetsio

28.01.20, 18:30–20:30
Gweithdy Torri Leino / Linocut Workshop

Ionawr
January

André Rieu: 70 Years Young

Dyddiad/Date

Sadwrn/Saturday	04.01.20	19:00
Sul/Sunday	05.01.20	15:00

Estynnwn wahoddiad i chi ymuno efo André Rieu a'r Johann Strauss Orchestra i ddathlu ei fywyd a'i yrfa anhygoel.

André Rieu invites you to celebrate his incredible life & career together with him and his world-famous Johann Strauss Orchestra this New Year.

Gyda diolch i / with thanks to: Dawns i Bawb.

Darllediad byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: Sgrîn 2
Tocynnau/Tickets: £12 Gostyngiadau/Concessions: £10 – £7.50
Tocyn teulu (x4) Family ticket: £25 Prima: £7.50

Gweithdy / Workshop
Lleoliad/Location: Stiwdio 1
Tocynnau/Tickets:
£4 y sesiwn/per session

Estyneto

Dyddiad/Date
Ionawr/January: 5, 26
Chwefror/February: 16
Mawrth/March: 1, 15
Ebrill/April: 5, 19

Amser/Time
13:30–15:00

Ymunwch â ni am sesiynau cyson o ddawns / symud i gerddoriaeth sydd yn arbennig i unrhyw berson dros 60 mlwydd oed.
Caiff y sesiynau eu harwain gan ddawnswyr/coreograffwyr arbennig iawn – Cai Tomos ac Angharad Price Jones.
Yr oll sydd angen arnoch yw'r awydd am hwyl a chael trio rhywbeth newydd – dewch i roi cynnig arni.

Join us for regular dance/movement sessions aimed specifically for those over the age of 60.
The sessions are led by inspirational dancers/choreographers and open to anyone who has the desire to stay active, fit and healthy. No previous experience or dance skills required.

Gyda diolch i / with thanks to: Dawns i Bawb.

Gweithdy/ Workshop
Lleoliad/Location: C1
Tocynnau/Tickets:
£7.50 y sesiwn/per session

Sgriblo a Sgetsio!

I oed/for ages: 7–11

Dyddiad/Date
Dyddiau Sadwrn/Saturdays
11.01.20 / 08.02.20 / 07.03.20 / 04.04.20

Amser/Time
11:00–12:00

Gweithdy sgriblo syniadau drwy straeon a barddoniaeth a chelf efo Manon Awst.
Dyma gyfle gwych i griw ifanc (7-11 oed) gael arbrofi a chwarae hefo geiriau a darluniau, wrth iddynt greu gwaith cyffrous newydd heb bwysau cwricwlwm nag athro.

Come scribble your ideas through stories and poetry and art in a fun workshop with Manon Awst.
A fantastic opportunity for a young group (aged 7-11) to experiment with words and images, as they create exciting new work without the pressure of the curriculum or a teacher.

Welsh language workshops with limited capacity.
Early booking recommended.

Darllediad byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: Sgrîn 1
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £12

The Metropolitan Opera Live in HD:

Wozzeck (Berg)

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
11.01.20

Amser/Time
17:55

Mae opera arswyd Berg yn cynnwys Peter Mattei yn y brif ran, gyda'r Cyfarwyddwr Cerdd Yannick Nézet-Séguin ar y podiwm a'r soprano Elza van den Heever fel Marie amyneddgar.

Berg's 20th-century shocker stars baritone Peter Mattei in the title role, with Music Director Yannick Nézet-Séguin on the podium and soprano Elza van den Heever as the long-suffering Marie. Groundbreaking visual artist and director William Kentridge unveils a bold new staging set in an apocalyptic wasteland.

Amcan hyd/Estimated duration: 2 awr/hours

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: Stiwdio 1
Tocynnau/Tickets: £6.50
Gostyngiadau/Concessions:
£5.50 Prima: £5.50

TONIC: Canolfan Gerdd William Mathias

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
16.01.20

Amser/Time
14:30–15:30

Elinor Bennett yn cyflwyno cyngerdd gan yr oedolion sy'n derbyn hyfforddiant yng Nghanolfan Gerdd William Mathias. Perfformiadau gan Gôr Hamdden Mathias o dan arweiniad Geraint Roberts ac unawdwyr a grwpiau offerynnol amrywiol. Rydym i gyd yn adnabod Elinor fel telynores ryngwladol ond mae hi hefyd wedi ail gydio mewn gwersi lleisiol yn y Ganolfan yn ddiweddar a bydd yn perfformio cân neu ddwy yn y cyngerdd.

Elinor Bennett presents a concert by the adults who receive tuition at the William Mathias Music Centre. This will include performances by Côr Hamdden Mathias, a choir conducted by Geraint Roberts and various soloists and instrumental groups. Elinor is of course best known to us as an international harpist but she has also recently resumed vocal lessons at the centre and will be performing a song or two at the concert.

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn ddwy-ieithog / This is a bilingual event.
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Theatr Mwldan yn cyflwyno/present:
Catrin Finch & Cimarrón

Dyddiad/Amser
Gwener/Friday
24.01.20

Date/Time
19:30

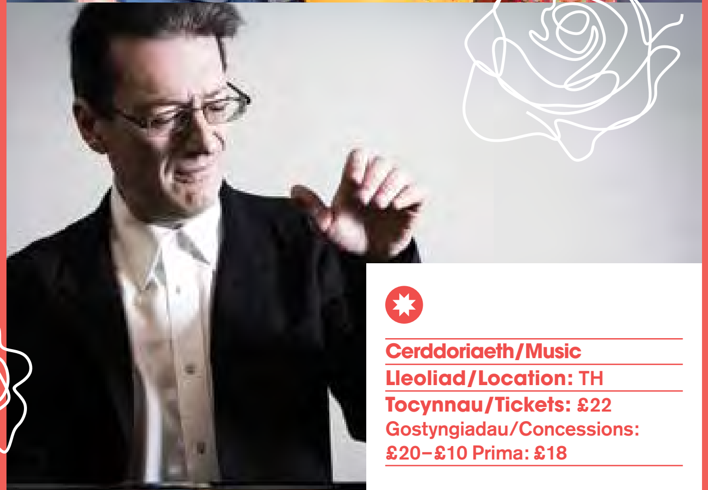
Cyfle prin i weld cydweithrediad byd-eang gwefreiddiol... Yn ôl yn 2007, cyfarfu'r delynores Gymreig Catrin Finch â Cimarrón y band joropo o Golombia a chychwyn ar daith gyffrous o Gymru, cydweithrediad a ailadroddwyd yn 2009 a 2010. Dros ddegawd yn ddiweddarach, mae Catrin a Cimarrón yn cydweithio a teithio ar hyd a lled Prydain unwaith eto gan ddychwelyd i Galeri.

Back in 2007, Welsh harpist Catrin Finch met with Colombian joropo band Cimarrón and embarked on an exhilarating tour of Wales, a collaboration repeated in 2009 and 2010. Over ten years later, Catrin and Cimarrón meet again to tour the UK, returning to Galeri.

Enillwyr gwobr deuawd/band gwerin gorau BBC Radio 2 best duo/band award winners 2019.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £18 Gostyngiadau/Concessions: £15 Prima: £15

Cyngerdd Santes Dwynwen:
gyda/with Rhys Meirion, Llŷr Williams & Lleuwen



Dyddiad/Amser
Sadwrn/Saturday
25.01.20

Date/Time
19:30

Ymunwch â chanwr a phianydd preswyl Galeri a'u gwestai arbennig y gantores Lleuwen, mewn noson o gerddoriaeth gariadus ar ddiwrnod Santes Dwynwen.

Gallwn addo rhaglen o gerddoriaeth ramantus, emynau, caneuon gwerin, deuawdau clasurol, a mwy mewn noson llawn cariad. Mae cariad yn un o'n hemosiynau mwyaf pwerus ac mewn byd lle gwelwn drychinebau ac atgasedd o'n cwmpas, mae hi mor bwysig i ni gofleidio a dathlu pob math o gariad bob cyfle a gawn.

Join Galeri's resident pianist and singer and their special guest singer Lleuwen, in an evening of music filled with love on Santes Dwynwen's day.

We can promise you a programme which will include romantic music, classical duets, folk songs, hymns and more in an evening filled with love. Love is one of our most powerful emotions and in a world where we see disaster and hate around us, it's so important that we embrace and celebrate all kinds of love at every opportunity.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £22
Gostyngiadau/Concessions: £20–£10 Prima: £18

Gweithdy / Workshop
Lleoliad/Location: Stiwdio 1
Tocynnau/Tickets: £3 i ddau unigolyn/for two people (+£2 am bob person ychwanegol / per additional person)

Bobl Bach a Mawr

Creadigrwydd, cerddoriaeth, dawns a dychymyg / Creativity, music, dance and imagination

Dyddiad/Date	Amser/Time
Dyddiau Sul / Sundays Ionawr/January: 26 Chwefror/February: 16 Mawrth/March: 15 Ebrill/April: 19	09:15–10:00

Sesiwn greadigol aml-gelfyddyd gyda'r dawnsiwr a'r therapydd celf Cai Tomos – cyfle i'r bobl bach a'r bobl mawr fwynhau awyrgylch greadigol ac ysgafn ar y cyd ar fore Sul.
Dewch i ddeffro'r dychymyg drwy symud y corff, agor y synhwyrau, a chysylltu â'n gilydd. Sail y sesiynau fydd canfod ffyrdd o weithio tuag at rhyddhad creadigol drwy ymestyn ac ymlacio'r corff a'r meddwl.

A creative multi-art session with dancer and art therapist Cai Tomos.
An opportunity for the little and big'uns to enjoy a light and creative atmosphere together on a Sunday morning. The basis of the sessions will be to discover ways of working towards creative freedom through stretching and relaxing the body and mind.

Gweithdy/ Workshop
Lleoliad/Location: Stiwdio 1
Tocynnau/Tickets: £8 y sesiwn/per session

Cainc

Dyddiad/Date	Amser/Time
Dyddiau Sul/Sundays Ionawr/January:26 Chwefror/February:16 Mawrth/March: 15 Ebrill/April: 19	15:00–17:00

Dosbarth dawns i ddechreuwyr sydd dros 60 mlwydd oed.
Ymunwch criw Cain a'r tiwtor dawns profiadol, Cai Tomos a dewch i ddarganfod ffyrdd newydd o symud eich corff.
Does dim angen unrhyw brofiad blaenorol i gael ymuno yn y sesiynau.

Cainc is a more intense dance/movement class suitable for beginners over the age of 60.
Join in with the Cain group and tutor Cai Tomos who will guide participants to explore new ways of moving the body.
No previous experience or dance skills required to participate.

Cerdd Dafod yn y Doc

Clwb Cynganeddu

Dyddiad/Date	Amser/Time
Nosweithiau Mawrth / Tuesdays Ionawr/January: 14, 28 Chwefror/February: 11, 25 Mawrth/March: 10 Ebrill/April: 21	18:30

Clwb i rai sydd â phrofiad cynganeddu dan arweinaid Rhys Iorwerth, Iwan Rhys ac Ifan Prys. Bu'r dosbarthiadau yn boblogaidd iawn dros y ddwy flynedd diwethaf ac ar gyfer y flwyddyn newydd dyma gyfle i ddatblygu sgiliau yng nghmni eneidiau o'r un anian. Bydd y sesiynau yn rhai unigol yn hytrach na chwrs i'w dilyn, gyda digon o gyfle i ymarfer , trafod a mwynhau dros beint neu baned.
Bydd y clwb yn cyfarfod bob pythefnos (ag eithrio yn ystod gwyliau ysgol) am sesiynau i'w cynnal yn stafell C1 ac yn y bar.

A club for those with experience of the craft of cynghanedd led by Rhys Iorwerth, Iwan Rhys and Ifan Prys. Our classes have been very popular over the last two years and for the new year this is an opportunity to develop skills in the company of like-minded souls. The club will meet fortnightly (except during school holidays) for sessions to be held in room C1 and at the bar.

D.S. Byddwn yn ystyried cynnal cwrs i ddechreuwyr i gychwyn ym mis Medi 2020. Cofrestrwch eich diddordeb gyda post@galericaernarfon.com cyn 01.06.20 / **N.B.** We will consider running another beginner's course to start in September 2020. Register your interest before 01.06.20 by emailing post@galericaernarfon.com

Gweithdy/Workshop
Lleoliad/Location: C1
Tocynnau/Tickets: £3 y sesiwn

Cwmni'r Frân Wen a Galeri yn cyflwyno:

Llyfr Glas Nebo

gan Manon Steffan Ros

Dyddiad/Date / Amser/Time

Gwener/Friday	31.01.20	19:30
Sadwrn/Saturday	01.02.20	18:00
Llun/Monday	03.02.20	13:00, 19:30
Mawrth/Tuesday	04.02.20	13:00
	(gyda uwchdeitlau Saesneg/with English surtitles)	

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10–£8

Ffenomenon ôl-apocalyptaidd Manon Steffan Ros yn cael ei thrawsnewid i'r llwyfan.

Wrth i'r llwch lonyddu ar ôl apocalyps niwclear, mae Rowenna a'i phlant Siôn a Dwynwen yn wynebu byd lle mae bywyd yn diflannu'n gyflym.

Cofnodir eu stori mewn llyfr bach glas wrth i'r teulu geisio goroesi digwyddiad a gafodd effaith ddychrynllyd ar drigolion pentref Nebo a thu hwnt.

Stori am fywyd, marwolaeth a gobaith. Mi fyddwch chi'n chwerthin. Mi fyddwch chi'n crio. Ond yn fwy na dim, mi fyddwch chi'n cwestiynu sut rydyn ni'n byw, caru a gofalu am ein byd o'n cwmpas ni heddiw.

A stage adaptation of Manon Steffan Ros' post-apocalyptic phenomenon.

As the dust settles after a nuclear apocalypse, Rowenna and her children Siôn and Dwynwen are facing a world where signs of life are quickly disappearing. Their story is recorded in a little blue book as the family tries to survive an incident that has a devastating effect on the inhabitants of the village of Nebo and beyond.

An unflinching story about life, death and hope. You will laugh. You will cry. But above all, you will question how we live, love and care about the world around us.

Cynhelir sgwrs ôl-sioe nos Lun – 03.02.20
A post-show talk takes place on Monday – 03.02.20

Chwefror
February

Cofiwch edrych ar ein gwefan am y rhaglen sinema ac unrhyw ddigwyddiadau ychwanegol.

Remember to visit our website for the cinema listings and any additional events:

galericaernarfon.com

Hefyd ym mis Chwefror/ Also in February:

Safle Celf/Art Space

Mewnwedd/Inscape
(Hugh McGregor & Ronan Devlin)

Y WAL

Fy Nghyfrinach Budur/My Dirty Secret
(Kristina Veasey)

Safle Creu

Tirwedd/Landscape
(Clwb Celf Caernarfon Art Group)

Gweithdai Celf/Art Workshops

08.02.20, 11:00-12:00
Sgriblo a Sgetsio

11.02.20, 18:30-20:30
Gweithdy Gwehyddu/Weaving Workshop

13.02.20, 10:30-12:30
Olwyn Lliw

18.02.20, 10:30-12:30
Clwb Celf

19.02.20, 11:00-16:00
Sesiwn blasu Portffolio a Codi'r Bar taster session

25.02.20, 18:30-20:30
Gweithdy Tecstiliau Creadigol/ Creative Textiles Workshop

Gŵyl Ffilm LHDT+ / LGBTQ+ Film Festival

Ers mis Tachwedd mae grwp LHDT+ GISDA wedi bod yn dilyn cwrs Rhaglennwyr Ffilm Cymundeol gyda Galeri a'r tiwtor Dion Wyn Hughes dan nawdd Ffilm Cymru.

Dyma gyfle gwych i weld detholiad o ffilmiau LGBT a ddewiswyd yn arbennig ganddynt mewn gwyl sy'n dathlu Mis Hanes LHDT. Gallwch edrych ymlaen at ffilmiau amrywiol – cyhoeddir y dyddiadau a'r ffilmiau ar ein gwefan ym mis Ionawr.

Since November, the LGBTQ+ group who meet at GISDA have been following a Community Programmers course funded by Ffilm Cymru with Galeri staff and tutor Dion Wyn Hughes.

This is a great opportunity to watch a selection of LGBT films selected especially for you by this group. You can expect a varied choice, with something to suit everyone – with the date(s) and film titles to be confirmed on our website in January.

Film Hub Wales
Canolfan Ffilm Cymru

Darllediad byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: Sgrîn 2
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £12

The Metropolitan Opera Live in HD:

Porgy & Bess (Gershwins)

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sadwrn/Saturday 01.02.20	17:55

Mae campwaith Americanaidd modern George ac Ira Gershwin yn cael ei berfformio yn y Met am y tro cyntaf ers bron i dri deg mlynedd, gyda'r bas-bariton Eric Owens a'r soprano Angel Blue yn y prif rannau. Mae cynhyrchiad celfydd y cyfarwyddwr James Robinson yn cludo'r gynulleidfa i Catfish Row, lleoliad sy'n llawn cerddoriaeth, dawnsio, emosiwn a thorcalon y trigolion.

The Gershwins' modern American masterpiece has its first Met performance in almost three decades, starring bass-baritone Eric Owens and soprano Angel Blue in the title roles. Director James Robinson's stylish production transports audiences to Catfish Row, a setting vibrant with the music, dancing, emotion, and heartbreak of its inhabitants.

Amcan hyd/Estimated duration: 3 awr/hours, 30m

Darllediad byw /
Live broadcast
Lleoliad/Location: Sgrîn 2
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions:
£11-£8 Prima: £10

Kinky Boots: The Musical (12A)

Dyddiad/Date / Amser/Time

Mawrth/Tuesday	04.02.20	19:30
Sul/Sunday	09.02.20	17:00

Mae Kinky Boots The Musical, a ffilmiwyd yn fyw yn yr Adelphi Theatre yn Llundain, yn barod i gael ei ddangos ar y sgrîn fawr!
Mae Charlie yn berchennog ffatri sy'n brwydro i achub ei fusnes teuluol, ac mae Lola yn ddiddanwraig wych gyda syniad hynod o gyffrous. Gydag ychydig o dosturi a llawer o ddealltwriaeth, mae'r pâr annisgwyl hwn yn dysgu manteisio ar eu gwahaniaethau a chreu math o stiletos praff sy'n wahanol i unrhyw beth a welodd y byd erioed!

Kinky Boots: The Musical - filmed live at the Adelphi Theatre in the heart of London's West End, is strutting onto the big screen!
Inspired by true events, this huge-hearted hit tells the story of two people with nothing in common – or so they think. Charlie (Killian Donnelly) is a factory owner struggling to save his family business, and Lola (Matt Henry) is a fabulous entertainer with a wildly exciting idea. With a little compassion and a lot of understanding, this unexpected pair learn to embrace their differences and create a line of sturdy stilettos unlike any the world has ever seen!

Comedi/Comedy
Lleoliad/Location: Stiwdio 2
Tocynnau/Tickets: £10

Clwb Comedi Galeri Comedy Club

Kiri Pritchard McLean, Leroy Brito, Nina Gilligan (MC) + mwy/more

Dyddiad/Date
Mercher/Wednesday
05.02.20

Amser/Time
20:00

Clwb Comedi cyntaf 2020... ac mae gennym wledd i chi...

The first Comedy Club of 2020... and we have a treat for you...

Kiri Pritchard McLean – *"Powerhouse Stand-up"* The Guardian

Leroy Brito – *"Risky at times but never crude and always uniquely observational"* Buzz Magazine

MC: Nina Gilligan – *"Brilliant! An outstanding comic and one of my favourite acts on the circuit"* Toby Foster

"Nina Gilligan is Sarah Millican on a budget, but seriously she is that good!" Steve Royle

Canllaw oed/Age guide: 16+
[noder gall artistiaid newid am resymau y tu allan i'n rheolaeth/please note, acts may change for reasons beyond our control]

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £6.50
Gostyngiadau/Concessions:
£5.50 Prima: £5.50

TONIC: Dylan a Neil

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
06.02.20

Amser/Time
14:30–15:30

Tad a mab o'r Felinheli sy'n canu gwlad yn Gymraeg ydi Dylan a Neil Parry. Erbyn hyn mae'r ddeuawd wedi perfformio gyda'i gilydd ers dros ugain mlynedd. Mae eu caneuon i'w clywed ar y radio yn rheolaidd gan gynnwys y clasur "Tafarn y Garddfon".
Mae'r cyngerdd yn rhan o gyfres o ddigwyddiadau cerddoriaeth Americana yn Galeri rhwng 6-9 Chwefror.

Dylan and Neil are a father and son duo, singing country music. They hail from Y Felinheli and have been singing together for well over twenty years.
This concert kicks-off an Americana music weekend here in Galeri between 6-9 February.

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn ddwy-ieithog / This is a bilingual event.
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions:
£10 / £8 Prima: £10
Tocyn penwythnos (3 cyngerdd) / Weekend ticket (3 concerts)
£30 / £24 / £18

Roseanne Reid & Gethin a Glesni

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
07.02.20

Amser/Time
19:30

Canwr a chyfansoddwr ydi Roseanne Reid, mae hi'n dod o Gaeredin yn wreiddiol a chafodd ei mentora gan Steve Earle. Mae ei chân 'Amy' wedi ei enwebu am y Gân Orau DU yn y Gwobrau Americana 2020.
Hi ysgrifennodd a pherfformiodd y gân. Enillodd Reid cystadleuaeth telynegol yng nghystadleuaeth Rhyngwladol Nashville, yn cystadlu yn erbyn 160,000 cân arall. Mae cerddoriaeth yn y teulu – tâd Roseanne ydi Craig Reid, aelod o'r grŵp 'The Proclaimers'. Rydym hefyd yn falch i groesawu'r ddeuawd canu gwlad lleol, Gethin a Glesni yn nol atom i'w chefnogi heno.

Roseanne Reid is a Country and Western singer-songwriter from Edinburgh originally who has been mentored by the legendary Steve Earle. Her song 'Amy' was recently nominated for UK Song of the Year in the 2020 Americana Awards, a song both written and performed by Roseanne. Music runs in the family – Roseanne's father is Craig Reid, member of 'The Proclaimers'. We are also pleased to welcome back Gethin and Glesni, a local country music duo back to open the evening.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10/£8 Prima: £10
Tocyn penwythnos (3 cyngerdd) / Weekend ticket (3 concerts) £30 / £24 / £18

John ac Alun

gyda/with Band Aran & Emma Marie

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
08.02.20

Amser/Time
19:30

Ar ôl dathlu ugeinfed pen-blwydd eu sioe radio boblogaidd yn ddiweddar a chael eu derbyn i Orsedd y Beirdd, daeth blwyddyn John ac Alun i ben yn 2019 gyda rhyddhau albwm newydd wych – 'Cyrraedd y Cychwyn' ar label ARAN. Disgwyliwch glywed rhywfaint o ddeunydd newydd o'r albwm yn ogystal â'r holl hen ffefrynnau, ynghyd â rhywfaint o'r sgwrs hamddenol y mae eu cynulleidfa radio yn ei mwynhau cymaint. Yn agor y noson fydd y gantores wlad ifanc, addawol Emma Marie, a bydd band byw gwych yn ei chefnogi hi a'r hogia drwy gydol y noson.

Having recently celebrated the twentieth anniversary of their popular radio show and been accepted into the Order of the Bards, John ac Alun rounded off 2019 with the release of a great new album – 'Cyrraedd y Cychwyn' on the ARAN label. Expect to hear some new material from the album as well as all the old favourites, interspersed with some of the laid back conversation that their radio audience enjoy so much. They're supported by the young, up and coming country singer Emma Marie and a cracking live band.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10/£8 Prima: £10
Tocyn penwythnos (3 cyngerdd) / Weekend ticket (3 concerts) £30 / £24 / £18

Tapestri: Sera a Lowri Evans

gyda/with Matthew Frederick / Hazel & Grey

Dyddiad/Date
Sul/Sunday
09.02.20

Amser/Time
19:30

I gloi penwythnos o gerddoriaeth gyda dylwanwad America yn gryf arni, rydym yn falch iawn i fedru croesawu dwy gantores arbennig sy'n cydweithio i gyfansoddi gyda'i gilydd ers ychydig fisoedd.
Mae Sera, o Gaernarfon yn un o artstiaid cynllun Gorwelion a Lowri Evans, o Drefdraeth Sir Benfro yn ysgrifennu ac yn perfformio ei chaneuon gyda'i phartner Lee Mason. Gyda'i gilydd mae'n nhw am gyflwyno set o ganeuon gyda blas Americana. Yn eu cefnogi bydd Hazel & Grey a Matthew Frederick o'r band Climbing Trees.

To conclude a weekend of music with a strong American influence, we are delighted to be able to welcome two special singers who have been working together to compose for a few months.
Sera, from Caernarfon is one of the Horizon artists and Lowri Evans, from Newport, Pembrokeshire usually writes and performs her songs with her partner Lee Mason. Together they will present a set of songs with an Americana flavour. Supporting them will be Hazel & Grey with Matthew Frederick from the band Climbing Trees.

Unlimited Connects

Dyddiad/Date
Mawrth/Tuesday
11.02.20

ae Unlimited wedi bod yn gweithio gyda lleoliadau a sefydliadau partner ledled Cymru i gynllunio cyfres o ddigwyddiadau sy'n tynnu artistiaid, lleoliadau, sefydliadau a'r cyhoedd at ei gilydd i drafod celfyddydau a arweinir gan bobl anabl, mynediad, clywed gan artistiaid a gomisiynwyd gan Unlimited, gweld gwaith gan artistiaid anabl, a chwrdd â chysylltiadau newydd.
Yn Galeri, rydym yn cynnal diwrnod i ystyried sut mae gwaith artistiaid anabl yn cymryd ei le o fewn rhaglennu a churadu a wneir gan y lleoliadau; cyfunir hyn â mewnosodiad a sgwrs gan Kristina Veasey, artist a gomisiynwyd gan Unlimited.

Unlimited has been working with partner venues and organisations across Wales to plan a series of events that brings together artists, venues, organisations and the public to talk about disability-led arts and access, hear from Unlimited Commission artists, see work by disabled artists and meet new contacts.
At Galeri, we are hosting a day to consider where the work of disabled artists sits within venue-based programming and curation. We are also hosting Kristina Veasey's installation My Dirty Secret which discusses her frustration as a disabled person trying to keep up with the housework.

weareunlimited.org.uk

Ffilm/Film
Sgwrs/Talk
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £18
Gostyngiadau/Concessions: £10

Kendal Mountain Festival: UK Tour 2020

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
13.02.20

Amser/Time
19:30

Noson o ffilmiau anhygoel a sgyrsiau gan rai o anturwyr mwyaf gwallgo'r byd. Cyfle i fwynhau ysbryd arbennig gŵyl sy'n dathlu darganfod rhai o dirweddau mwyaf gwyllt ein planed. Bydd gwobrau arbennig hefyd ar gael i aelodau lwcus o'r gynulleidfa

Fire up your imagination and join us for a thrilling night of adventure… Watch a brand new collection of short films on the big screen – stories of human endurance, breathtaking environments and soul-stirring journeys. Plus hear from one of the world's top adventurers, who'll join us on stage to share tales from their explorations. We'll also be giving away prizes from our fabulous tour sponsors.

kendalmountainfestival.com

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £10

Clwb Ifor Bach yn cyflwyno/present:

MR: 'Amen' & cefnogaeth/support

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
14.02.20

Amser/Time
Drysau/Doors: 19:30

Yn dilyn llwyddiant ysgubol yr albym 'Oesoedd' a taith a welodd dau leoliad yn gwerthu allan mewn dim o amser, rydym yn hapus iawn i gyhoeddi mi fydd MR nol ar lwyfannau Cymru i hyrwyddo eu albym newydd sbon 'AMEN'.
Mae'r sengl gyntaf i gael ei rhyddhau o'r albym 'Waeth i Mi Farw Ddim' yn barod yn glasur fodern ac mae'r albym yn addo i ddilyn ôl traed 'Oesoedd'.

Following the incredible album, 'Oesoedd' and a tour that saw two sold out shows, we are thrilled to announce that MR will be back on some of Wales' much loved stages once again to promote their brand new album 'AMEN.

Gig Sefyll/Standing gig

Canllaw oed/Age guide: 16+ (caniateir plant 14+ gyda rhieni / 14+ when accompanied by a parent)

Connie Orff

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
15.02.20

Amser/Time
20:00

Daw Connie Orff i Galeri â llond ei phwrs o gomedi a chaneuon am noson wych o gabaret dwyieithog.
Gyda straeon am realiti bywyd Tad Dragtastig, a'r cyfle i holi UNRHYW gwestiwn lici di, fydd hon yn noson ffab-iw-lys!

The new Queen of Wales lands in Caernarfon for a fab-u-lous evening of bilingual cabaret, comedy & song!
With a purseload of stories on the realities of Drag Dad life, whatever your native tongue, you'll caru Connie.

Noson dull cabaret – capasiti cyfyngedig/ Cabaret style event – limited capacity.

Sioe yn cynnwys iaith gref a secwins/ The show will feature mature language & sequins!

Canllaw oed/Age guide: 14+

Comedi/Comedy
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £15

Disco
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £5
(rhiant a plentyn / parent & child)
+£2 (am bob plentyn ychwanegol / per additional child)

Disgo Swigod/Bubble Rave

Dyddiad/Date
Sul/Sunday
16.02.20

Amser/Time
11:00–13:00

'Rêf' swigod i deuluoedd a phlant – gyda cherddoriaeth gan DJ Stretch a llond theatr o swigod gan Dr Zigs.

A bubble rave for families with children – with music by DJ Stretch and bubbles from Dr Zigs.

Gweithdy/Workshop
Lleoliad/Location: C1
Tocynnau/Tickets: £6

Gweithdy animeiddio PICS
Animation Workshop

gyda/with: Mwnci Mwnci

Dyddiad/Date / Amser/Time

Llun/Monday	17.02.20	10:30–12:30 & 13:00–15:00
Iau/Thursday	20.02.20	10:30–12:30 & 13:00–15:00

Diddordeb mewn animeiddio?
Cyflwyniad i animeiddio a dysgu sut i ddod â lluniau yn fyw dan arweiniad Osian o gwmni Mwnci Mwnci.
Cynhelir y gweithdy yn ddwy-ieithog ac mae'n addas ar gyfer plant oed 7-11.

Interested in animation?
Join an introductory workshop (for ages 7-11) that aims to present basic animation techniques to children.
This is a bilingual workshop led by Osian from Mwnci Mwnci.

Faulty Towers: The Dining Experience

Dyddiad/Date
Mawrth/Tuesday
18.02.20

Amser/Time
19:30

Dewch i weld sioe efelychu fwyaf poblogaidd y byd!
Mae'r sioe 5-seren, gyfareddol, hynod ryngweithiol, yn rhoi'r gynulleidfa yng nghanol y digwydd. Mae Basil yn ddigywilydd, Manuel yn ddryslyd a Sybil yn awdurdodol... a hyn oll yng nghanol llawer o chwerthin a phryd 3 chwrs.
Disgwyliwch yr annisgwyl mewn sioe lle mae 70% o'r cynnwys yn fyrfyfyr!

Experience the world's number one tribute show!
This fully immersive, highly interactive, 5-star show puts audiences right at the heart of the action.
Basil's rude, Manuel confused and Sybil cracks the whip... all the while dishing up plenty of laughs and a 3-course meal. Expect the unexpected in a show that's 70% improvised!

Capasiti cyfyngedig – archebwch eich lle yn gynnar!
Limited capacity – book early to avoid disappointment!

Comedy/Comedy
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £35
Plant/Children (12-16) : £25

Gweithdy/Workshop
Lleoliad/Location: Safle Creu
Tocynnau/Tickets: £7

Clwb Celf

i blant/for children 5-11

Dyddiad/Date
Mawrth/Tuesday
18.02.20

Amser/Time
10:30–12:30

Gweithdy i blant gael creu delwedd ar thema'r galaeth gan ddefnyddio technegau argraffu bloc.
Cynhelir y gweithdy yn ddwy-ieithog gyda'n cydlynydd celf a chrefft Rebecca Hardy-Griffith.

An opportunity for children to participate in a 'galaxy' themed block printing workshop led by our arts and craft coordinator Rebecca Hardy-Griffith.
This is a bilingual workshop.

Gyda diolch i/With thanks to: Gwyn & Mary Owen

Jamie Smith's MABON

Taith 'The Last Huzzah' Tour

gyda/with: Gwen Màiri

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
20.02.20

Amser/Time
19:30

Bydd Mabon yn rhoi'r ffidil (a'r acordion) yn y to hydref nesa. Bu'n ugain mlynedd cyffrous, llawn cyngherddau cofiadwy ac mae'r band yn falch o gyhoeddi hefyd mai ymddeoliad urddasol yw hwn, nid chwalu'r band: mae'n bryd am gyfeiriad newydd i rai ohonynt, a phwyslais gwahanol i eraill. Tra ein bod ni yn Galeri yn dymuno'r gorau iddyn nhw, mae gennym ni atgofion melys o'u sioeau niferus yma hefyd, ac yn edrych ymlaen at yr un hwrê olaf hwn gyda chefnogaeth gan y delynores Gwen Màiri yng nghwmni Gwilym Bowen Rhys a Jordan Price Williams.

After twenty years of good times, Mabon will be hanging up its boots next autumn. It's a thoroughly amicable ending: it's time for new projects for some of the band, and new chapters for others. We at Galeri wish them all the best, and also have fond memories of their many shows here and look forward to this one last huzzah together with support from harpist Gwen Màiri who will be joined by Gwilym Bowen Rhys and Jordan Price Williams.

"bursting with hwyl"
The Guardian

"a sweet spot between traditional and electric"
Living Tradition

"a glorious, celebratory résumé of two decades"
folkradio.co.uk

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16
Gostyngiadau/Concessions: £14
Prima: £14

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £10
Gostyngiadau/Concessions: £7

Noson yng Nghwmni'r Tebot

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
21.02.20

Amser/Time
19:30

Ymunwch hefo tri'r Tebot am noson llawn hwyl a sbri. Mae'r cwmni o Llŷn a Meirionydd yn ceisio trefnu Noson Lawen. Un problem fach... does ganddynt ddim pres (na chlem). Fydd raid i Llŷr ddynwared Ffarmwr Ffowc? A fydd rhaid i Mared a Mari ganu deuawd? A pwy gawn nhw i arwain?!
Dewch i chwerthin lond eich bolia a chael hwyl hefo'r Cwmni theatr mwya' "up and coming" (yn ôl pob sôn) Gwynedd... Cwmni Tebot.

A fun evening for everyone to enjoy! A young theatre company from Llŷn and Meirionydd are attempting to organise a Noson Lawen (literal translation: Merry Evening). But there's a small problem... they have no money (and no idea). Will Llŷr have to impersonate Ffarmwr Ffowc? Will Mared and Mari have to sing a duet? And who will host the evening? Come and have a jolly old laugh with Gwynedd's most up and coming theatre company... Cwmni Tebot.

Canllaw oed: 14+
This is a Welsh language performance, suitable for 14+

Galeri a Mewn Cymeriad yn cyflwyno:
Kate: Te P'nawn yn y Grug

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
22.02.20

Amser/Time
15:00

Ymunwch efo ni am de pnawn blasus a pherfformiad o'r ddrama Kate...
Carys Gwilym sy'n portreadu Kate Roberts mewn sioe un dynes sydd yn dilyn taith bywyd un o awduresau pwysicaf Cymru. Ac o ddilyn hanes dynes gyffredin a fagwyd ar aelwyd o dlodi chwarelyddol yn Rhosgadfan ac a welodd effaith y Rhyfel Mawr ar ei theulu ac ar gymdeithas byddwn yn deall sut a pham roedd hi'n ysgrifennu.

Join us for afternoon tea and a one-woman show that follows the life of one of Wales' most important authors – Kate Roberts. Born in Rhosgadfan, she saw the effects of the Great War on her family and her community; in discovering more about her background, we gain a better understanding of what compelled her to write. Kate is performed in Welsh by Carys Gwilym.

Capasiti cyfyngedig/Limited capacity

Theatr/Theatre
Bwyd/Food
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £20
Gostyngiadau/Concessions: £15
Prima: £15

Ffilm/Film
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £5
Plant/Children: £3.50
Prima: £4

Y Mynydd Grug (PG)

Dyddiad/Date
Sul/Sunday
23.02.20

Amser/Time
13:00

Cyfle i weld y ffilm sydd wedi'i seilio ar gyfrol Kate Roberts – Te yn y Grug. Bydd sgwrs yn dilyn y dangosiad yng nghwmni'r cyfarwyddwr, Angela Roberts a Dyfan Roberts.

An opportunity to enjoy the film based on Kate Roberts' "Te yn y Grug" (The Heather Mountain).
There will be a Q+A with the film's director, Angela Roberts and Dyfan Roberts following the screening.

OFFY GRID

(yn cynnwys paned a bisged/including a cup of tea & biscuit)

Gweithdy/Workshop
Lleoliad/Location: Stiwdio 1
Tocynnau/Tickets: £5 am riant a plentyn/for parent & child (+£3 fesul plentyn ychwanegol/ per additional child)

Dawns i Bawb mewn partneriaeth â / in partership with Galeri:

Migl di Magl di

Dyddiad/Date
Iau/Thursday 27.02.20
Iau/Thursday 06.04.20

Amser/Time
10:30–11:30

Sesiwn stori, dawnsio a chanu drwy gyfrwng y Gymraeg sydd yn addas i blant bach 0-3 oed a'u rhieni/gwarchodyr.
Cyfle i gyflwyno'r Gymraeg i'ch plentyn mewn sesiwn hwyliog a chreadigol.
Dewch i gael hwyl ac i gymdeithasu.

An hour long session of story, singing and dancing through the medium of Welsh for children ages 0-3 and their parents/guardians.
A fun and creative opportunity to introduce Welsh to your child and to socialise.
A warm welcome to non-Welsh speakers and learners.

Cynhelir dwy sesiwn ystod y tymor:/Two sessions will be held this term:
27 Chwefror/February – (thema Dydd Gŵyl Dewi/St David's Day theme)
16 Ebrill/April – (thema Pasg/Easter theme)

Capasiti cyfyngedig – archebwch eich lle yn gynnar /
Limited capacity – early booking recomended

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £11

Pyst yn cyflwyno/present:

Al Lewis: Te yn y Grug

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
27.02.20

Amser/Time
19:30

Wedi ysbrydoli gan storiau Kate Roberts, bydd Al yn perfformio ei albwm newydd 'Te yn y Grug' gyda'r band a Côr Dre. Dehongliad Al o'r caneuon o sioe Eisteddfod Genedlaethol 2019.

Inspired by the stories of Kate Roberts, Al Lewis performs his new 'Te yn y Grug' album, joined by his band and a Côr Dre. This will be Al's interpretation of the songs from the sold out show at the 2019 Eisteddfod.

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: 1 sesiwn/session : £10 Diwrnod/Day (2 sesiwn/sessions): £16 Penwythnos/Weekend (4 sesiwn/sessions): £30

Clwb Ffermwyr Ifanc Cymru / Wales Young Farmers Club

Gwledd o Adloniant / Entertainment Feast

Dyddiad/Date / Amser/Time
Sadwrn/Saturday 29.02.20
Sesiwn/Session 1: 11:30
Sesiwn/Session 2: 18:30

Sul/Sunday 01.03.20
Sesiwn/Session 1: 11:30
Sesiwn/Session 2: 18:30

Dewch i gael eich diddanu gan aelodau'r CFfI o bob cwr o Gymru yn un o uchafbwyntiau calendr CFfI Cymru ac fe fydd yn sioe wych o dalentau'r CFfI. Blwyddyn y Ddrama yw hi eleni, ac mae'r 12 sir wrthi'n brysur yn ymarfer ar gyfer y penwythnos mawr. Yn ogystal â'r cystadlaethau drama sy'n digwydd yn y Gymraeg (ar y Sadwrn) a'r Saesneg (ar y Sul), bydd y cystadlaethau Aelod Iau a Hŷn y flwyddyn hefyd yn cael eu cynnal dros y penwythnos.

Come and let YFC members from across Wales entertain you in one of the highlights of the Wales YFC calendar, that will be a showcase of YFC talent from all ages across Wales. This year is Drama year, and all 12 counties are busy rehearsing for the big weekend. As well as the Drama competitions taking place in Welsh (Saturday) and English (Sunday), the prestigious Junior and Senior Member of the competitions will also take place over the weekend.

Bydd dwy sesiwn bob dydd gyda'r canlyniadau'n cael eu rhoi gyda'r nos/ There will be two sessions each day with the results given after all performances in the evening sessions.

Darlledia byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: Sgrîn 1
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £12

The Metropolitan Opera Live in HD:

Agrippina (Handel)

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
29.02.20

Amser/Time
17:55

Fel yr ymerodres awdurdodol yn y teitl, mae'r mezzo-soprano Joyce DiDonato yn arwain perfformiad cyntaf y Met o stori Handel am dwyll a drygioni.
Mae Harry Bicket yn arwain cynhyrchiad coeglyd newydd Sir David McVicar sy'n rhoi diweddariad gwleidyddol modern i'r comedi tywyll Baroc hwn.

As the imperious title empress, mezzo-soprano Joyce DiDonato leads the Met premiere of Handel's tale of deception and deceit. Harry Bicket conducts Sir David McVicar's wry new production, which gives this Baroque black comedy a politically charged, modern updating.

Amcan hyd/Estimated duration: 4 awr/hours

Cofiwch edrych ar ein gwefan am y rhaglen sinema ac unrhyw ddigwyddiadau ychwanegol.

Remember to visit our website for the cinema listings and any additional events:

galericaernarfon.com

Hefyd ym mis Mawrth/ Also in March:

Safle Celf/Art Space

Bywydau Paralel/Parallel Lives (Clare Bailey)

Y WAL

Rhithganfyddiad (Efa Lois & Morgan Owen)

Gweithdai Celf/Art Workshops

07.03.20, 11:00-12:00
Sgriblo a Sgetsio

10.03.20, 18:30-20:30
Gweithdy Clai/Clay Workshop

12.03.20, 10:30 -12:30
Olwyn Lliw

24.03.20, 18:30-20:30
Gweithdy Caligraffi / Caligraphy Workshop

28.03.20, 11:00-16:00
Dosbarth meistr: gemwaith crosio creadigol/ Creative crotchet jewellery masterclass

Mawrth
March

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £6.50
Gostyngiadau/Concessions: £5.50 Prima: £5.50

TONIC: Corws Opera Cenedlaethol Cymru

WNO Chorus Members

Dyddiad/Date
Mercher/Wednesday
04.03.20

Amser/Time
14:30–15:30

Bydd cantorion o gorws byd-enwog Opera Cenedlaethol Cymru yn eich croesawu i fwynhau detholiad amrywiol o'u hoff gerddoriaeth. Mae rhaglen y cyngerdd hamddenol hwn yn cynnwys clasuron parhaus ynghyd â rhai llai adnabyddus, gyda rhywbeth at ddant pawb.
Mae'r cyngerdd yn cyd-fynd gydag wythnos breswyl y cwmni yn Venue Cymru yn perfformio Carmen, The Marriage of Figaro a Les vêpres siciliennes (3-7 Mawrth).

Members of Welsh National Opera's world-class opera chorus welcome you to enjoy a varied selection of their favourite music. This relaxed concert will include enduring classics as well as lesser-known musical gems.
The visit coincides with WNO's resident week in Venue Cymru to perform Carmen, The Marriage of Figaro and Les vêpres siciliennes (3-7 March).

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn ddwy-ieithog / This is a bilingual event
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Comedi/Comedy
Lleoliad/Location: Stiwdio 2
Tocynnau/Tickets: £10

Clwb Comedi Galeri Comedy Club

Ignacio Lopez, Saskia Preston, Dan Nightingale (MC) + mwy/more

Dyddiad/Date
Mercher/Wednesday
04.03.20

Amser/Time
20:00

Yn y Clwb Comedi mis Mawrth...

Featuring in our March Comedy Club...

Ignacio Lopez
"Unique and hilarious" Buzz Magazine
"Filled the room with laughter, relevant & percaptive. An act not to be missed" Broadway Baby

Saskia Preston
"Superb gag-writer...one to watch" London is Funny
"Sparky and sarcastic…refreshingly original" The Wee Review

MC: Dan Nightingale
"Witty and incredibly well timed" Arts Award Voice
"Exciting and imaginative" Edinburgh Evening News

Canllaw oed/Age guide: 16+
(noder gall artistiaid newid am resymau y tu allan i'n rheolaeth/please note, acts may change for reasons beyond our control)

Pyst yn cyflwyno/present:

Cowbois Rhos Botwnnog: Dyddiau Du, Dyddiau Gwyn

Dyddiad/Date	Amser/Time
Gwener/Friday 06.03.20	19:30

I ddathlu 10 mlynedd ers rhyddhau'r albwm Dyddiau Du, Dyddiau Gwyn, mae Cowbois Rhos Botwnnog ar daith o gwmpas theatrau Cymru gyda chasgliad o ganeuon hen a newydd. Bydd yr holl fand gwreiddiol oddi ar y record yn ymuno â'r brodyr i'w pherfformio yn ei chyfanrwydd, gan gynnwys Branwen ac Osian Williams (Candelas, Blodau Papur, Siddi), Llŷr Pari (Serol Serol, Omaloma), ac Euron Jones (Maharishi, Gai Toms).

Celebrating 10 years since the release of their second album, Dyddiau Du Dyddiau Gwyn, Cowbois Rhos Botwnnog are setting off on a theatre tour of Wales with a collection of old favourites and new material. The original band from the album sessions will return to join the brothers, including Branwen and Osian Williams (Candelas, Blodau Papur, Siddi), Llŷr Pari (Omaloma, Serol Serol), and Euron Jones (Maharishi, Gai Toms).

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £10

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £10
Gostyngiadau/Concessions: £8
Prima: £8

the egg, Oxford Playhouse, Theatr Iolo & Conde Duque yn cyflwyno/present:

Muckers

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sul/Sunday 08.03.20	12:00

Mae Paloma wastad wedi bod yn hoff o chwarae'n wirion yng nghwmni Pichón. Ond un diwrnod, wrth i olau llachar rhyfeddol lanio ar Paloma, mae'n ymddangos bod cyfnod y gwisgoedd a'r anturiaethau gwyllt wedi dirwyn i ben... Gydag ensemble rhyngwladol yn gefndir, sioe am ddod i dderbyn pwy ydych chi yw Muckers, yn llawn caneuon gwreiddiol a thipyn go lew o Sbaeneg. Ymunwch â Paloma ar siwrnai gyfareddol, hudol, a difyr dros ben...

Paloma has always mucked about with Pichón.
Until one day a blinding white light lands on Paloma, and her days of dressing up and running wild seem to be over...
Created with an international ensemble, Muckers is a quest for self-acceptance, with original songs and quite a lot of Spanish. Join Paloma on a magnetic, captivating, and mucky journey...

***'Gloriously knotty'* The Guardian**
***'It really is a must see for all ages.'* Exeunt**

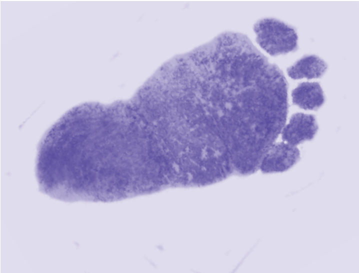
Sgwrs/Talk
Lleoliad/Location: Stiwdio 2
Tocynnau/Tickets: £7
Gostyngiadau/Concessions: £5
Prima: £5

Golwg

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sul/Sunday 08.03.20	14:00–16:30

I ddathlu diwrnod Rhyngwladol y Merched rydym yn dod â chriw o ffotograffwyr benywaidd at ei gilydd i gyflwyno eu gwaith ac yna cymryd rhan mewn sesiwn cwestiwn ac ateb. Eisoes wedi cadarnhau mae Kristina Banholzer, Marian Delyth a Clare Marie Bailey. Croeso i bawb a bydd gwasanaeth cyfieithu ar gael.

To celebrate International Women's Day – we have invited female photographers to discuss and introduce their work and to participate in a special question and answer session. The confirmed artists include Kristina Banholzer, Marian Delyth and Clare Marie Bailey. Simultaneous translation service will be provided.



Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £8

Suitcase Theatre

Dancing in the Wings

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
13.03.20

Amser/Time
19:45

Dymuniad syml Rachel oedd cael teulu ond cipiwyd y freuddwyd hon oddi arni. Yn wyneb yr adfyd a'r tor-calon o golli plentyn, fe gaiff Rachel gefnogaeth Julia, cynghorydd hosbis lleol. Yn seiliedig ar frwydrau personol yr awdur ei hun â cholli plant, nod Dancing in the Wings yw cyrraedd y rhai sydd mewn sefyllfa debyg a dangos iddynt nad ydyn nhw ar eu pennau eu hunain.

Everyone has their hopes and dreams, Rachel and Jack just wanted to have a baby. Based on the writer's own struggles with infertility, stillbirth and miscarriage, Dancing in the Wings is an evocative, thought-provoking and beautiful play aiming to raise awareness of baby loss.

Bydd peth o'r elw o'r ddrama hon yn cael ei roi i elusennau/
Some of the proceeds from this play will be donated to the charities:
Tŷ Gobaith & Sands

Canllaw oed/Age guide: 13+

The Metropolitan Opera Live in HD:
Der Fliegende Holländer (Wagner)

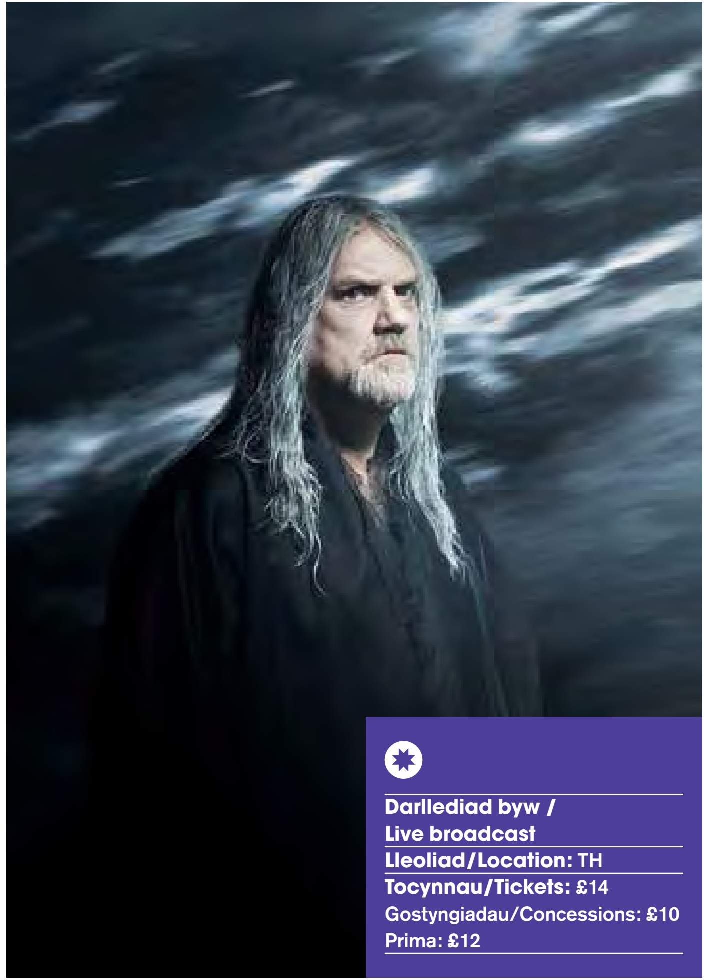
Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
14.03.20

Amser/Time
16:55

Mae Syr Bryn Terfel yn dychwelyd i'r Met am y tro cyntaf ers 2012, fel y morwr hynod sy'n chwilio am achubiaeth. Mae'r cyfarwyddwr François Girard, y bu i'w gynhyrchiad cyfareddol o Parsifal syfrdanu cynulleidfaoedd y Met yn ddiweddar, yn dychwelyd i lwyfannu campwaith cynnar Wagner.

Sir Bryn Terfel returns to the Met for the first time since 2012, as the mysterious seafarer searching for salvation. Director François Girard, whose mesmerizing production of Parsifal recently wowed Met audiences, returns to stage Wagner's eerie early masterwork.

Amcan hyd/Estimated duration: 3 awr/hours 50m



Darllediad byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £12

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £15
Gostyngiadau/Concessions: £12

Cyngerdd Elusennol yr Uchel Siryf a'i Chyfeillion

Dyddiad/Date
Sul/Sunday
15.03.20

Amser/Time
19:00

Ymunwch â Susan Jones Uchel Siryf Gwynedd a'i chyfeillion cerddorol mewn noson i godi arian at elusennau sy'n agos at ei chalon – Trechu Trosedd Gwynedd, elusen sy'n gweithio'n galed i atal pobol ifanc rhag dewis llwybr o droseddu ac RABI, elusen sy'n rhoi cymorth i deuluoedd amaethyddol sydd mewn trafferthion.
Bydd rhaglen o gerddoriaeth amrywiol i chi fwynhau gan Gorau Ysgol Glanaethwy, Lowri Ann Richards (Cabaret), Gwyn Owen (Trwmped) a Trio Canig. Addewid o noson wirioneddol gofiadwy.

Join Gwynedd's High Sheriff, Susan Jones and musical guests for a charity concert in aid of Crimebeat Gwynedd and RABI.
Enjoy performances from Ysgol Glanaethwy choir, Lowri Ann Richards (Cabaret), Gwyn Owen (Trumpet) and Trio Canig.

Cynhyrchiad Theatr Genedlaethol Cymru a Theatr y Sherman:

Tylwyth

gan/by Daf James

Dyddiad/Date / Amser/Time

Mawrth/Tuesday	17.03.20	19:30
Mercher/Wednesday	18.03.20	19:30

Mae Aneurin wedi bod yn dianc rhag ei orffennol, ond – mewn tro annisgwyl, diolch i Grindr – mae e wedi syrthio mewn cariad. Pan mae Dan ac yntau'n penderfynu mabwysiadu, mae'r ddau ohonynt ar ben eu digon. Ond wrth addasu i fywyd fel tad, a throi cefn ar orffennol gwyllt, mae ofnau duaf Aneurin yn dychwelyd.
Ddeng mlynedd ers y ddrama glodwiw ac arloesol Llwyth, mae Aneurin, Rhys, Gareth a Dada yn ôl mewn drama newydd, dyner a direidus gan Daf James. Gan daflu golwg grafog ar gariad, teulu a chyfeillgarwch, mae Tylwyth yn cynnig sylwebaeth feiddgar a phryfoclyd ar y Gymru gyfoes.

Aneurin has been running away from his past, but – thanks to Grindr – he unexpectedly finds love. When he and Dan decide to adopt, it seems their world is complete. But as he adjusts to being a dad and tries to move on from his reckless past, Aneurin is forced to confront his demons.
Ten years on from the trail-blazing and award-winning Llwyth, Aneurin, Rhys, Gareth and Dada are back in this witty and compelling new play by Daf James. Taking an irreverent look at love, family and friendship, Tylwyth is a provocative commentary on contemporary Welsh life.

Canllaw Oed: 16+ (yn cynnwys iaith gref, golygfeydd o natur rywiol a themau aeddfed) / Age Guidance: 16+ (contains strong language, scenes of a sexual nature and adult themes)

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16
Gostyngiadau/Concessions: £14 –£12–£10 Prima: £14

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £6.50
Gostyngiadau/Concessions: £5.50 Prima: £5.50

Tonic : Rhisiart Arwel

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
19.03.20

Amser/Time
14:30–15:30

Yn enedigol o Ddinbych, astudiodd Rhisiart Arwel y gitâr yng Ngholeg Cerdd Brenhinol y gogledd, Manceinion gyda Gordon Crosskey a John Aran ac yn ddiweddarach gyda Ricardo Iznaola ym Madrid. Mae Rhisiart wedi gweithio fel tiwtor gitâr yng Ngholeg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru yng Nghaerdydd. Rhyddhaodd Rhisiart gryno ddisg o'r enw 'Etifeddiaeth' yn ystod Haf 2018. Bydd Rhisiart yn perfformio gweithiau gitâr poblogaidd o Gymru, Ffrainc, Sbaen a De America yn y cyngerdd yma.

A native of Denbigh, Rhisiart studied the guitar at the Royal Northern College of Music, Manchester with Gordon Crosskey a John Aran and later with Ricardo Iznaola in Madrid. Rhisiart has worked as a guitar tutor at the Royal Welsh College of Music and Drama in Cardiff and has appeared as a soloist with the BBC National Orchestra of Wales on numerous occasions in concertos by Vivaldi and Rodrigo.

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn ddwy-ieithog / This is a bilingual event.
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Penwythnos Awyrgylch Atmospheres Weekend

20.03.20–22.03.20

Rydym yn falch iawn o gynnal penwythnos o weithdai jazz, cerddoriaeth newydd a thechnoleg sain yn Galeri y penwythnos hwn mewn partneriaeth â Choleg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru.

Mae'r penwythnos yn binacl i gyfres o weithdai a gynhaliwyd gyda cherddorion ifanc lleol o Gwynedd a Môn dan arweiniad tiwtoriaid a myfyrwyr o'r coleg.

Bydd cyngherddau am ddim yn cael eu cynnal yn y bar trwy gydol y penwythnos gan gynnwys cyn cyngerdd Professor Bad Trip gan Uproar nos Sadwrn a bydd y gweithdai'n gorffen gyda sesiwn cyhoeddus i rannu gwaith y gweithdai brynhawn Sul.

We are delighted to host a weekend of jazz, new music and sound technology workshops at Galeri this weekend in partnership with the Royal Welsh College of Music and Drama.

The weekend forms the pinnacle of a series of workshops held with local young musicians from Gwynedd and Môn led by tutors and students from the college.

Free concerts will be held in the bar throughout the weekend including before the Professor Bad Trip concert by Uproar on Saturday night and the workshops will conclude with a public sharing on Sunday afternoon.

Dydd Gwener Mawrth 20
Friday 20 March

17:30–19:00

AmserJazzTime

Mae sesiwn jazz hynod boblogaidd Coleg Brenhinol Cymru yn dod i Gaernarfon, gan ddod â dyfodol jazz Prydain at garreg eich drws. Ymlaciwch, dadweindiwch a thaflwch bwysau'r wythnos a fu i ffwrdd yng nghwmni cerddorion jazz ifanc mwyaf cyffrous Cymru.

The Royal Welsh College's much loved Friday evening jazz session comes to Caernarfon, bringing the future of British jazz to your doorstep. Relax, unwind and feel the week ebb away in the company of Wales' most exciting young jazz musicians.

Dydd Sadwrn Mawrth 21
Saturday 21 March

10:00–13:00 & 14:00–17:00

Gweithdai Jazz a Thechnoleg Cerdd / Jazz and Music Technology workshops

12:30–13:30

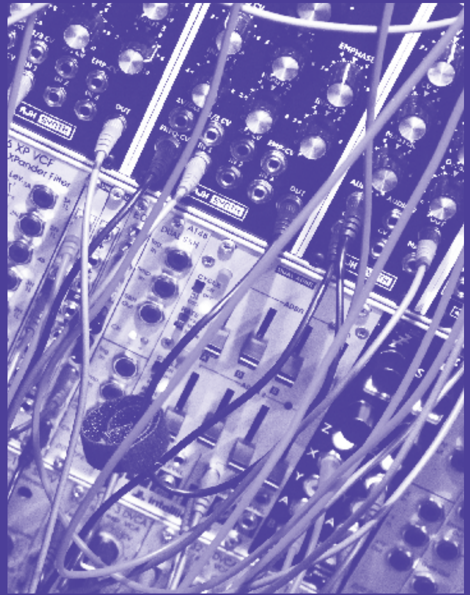
Darganfod Cerddoriaeth Gymreig: Argraffiadau Cymreig / Discover Welsh Music: Welsh Impressions

Zoe Smith, piano
Esyllt Thomas, soprano
Lleucu Parri, ffliwt/flute

Dewch i brofi'r briodas gywrain rhwng cerddoriaeth offerynnol Gymreig a chân mewn cyngerdd amser cinio gyda'r arbenigwyr. Bydd y rhaglen yn cynnwys gweithiau gan Morfydd Llwyn Owen, Dilys Elwyn-Edwards, T Osborne Roberts, Grace Williams, Mansel Thomas ac E T Davies.

Explore the intricate marriage between Welsh instrumental music and song with the experts in a lunchtime concert featuring works by Morfydd Llwyn Owen, Dilys Elwyn-Edwards, T Osborne Roberts, Grace Williams, Mansel Thomas and E T Davies.

Datblygwyd mewn partneriaeth â Tŷ Cerdd / Developed in partnership with Tŷ Cerdd.



18:00

Sound Bar / Bar Sŵn

Profwch greadigrwydd cenhedlaeth newydd gyffrous o gyfansoddwyr ifanc dros ddiod gyda rhaglen gyfareddol ble cewch ymdrochi mewn gweithiau sain a gweledol electronig newydd.

Experience the creativity of an exciting new generation of young composers over a drink in a captivating and immersive programme of new electronic sound and visual works .

19:30

Professor Bad Trip
Uproar: Wales New Music Ensemble

Yn sgil adolygiadau da y beirniaid a llwyddiant ein rhaglen 10x10 hydref diwethaf, mae Uproar yn dychwelyd gyda rhaglen newydd o gyfansoddiadau electroacwstig newydd.
Bydd tri chyfansoddiad newydd ynghyd â thri o weithiau rhyngwladol enwog gan gyfansoddwyr electroacwstig arloesol. Mae pob un ohonynt yn defnyddio electroneg i arloesi gyda sain offerynnau traddodiadol i greu profiadau sonig newydd. Cerddorion arbenigol Uproar fydd yn perfformio'r gerddoriaeth newydd. Bydd yn noson o weithiau arbennig i unrhyw un sydd â diddordeb mewn arloesi a gwthio'r ffiniau gyda cherddoriaeth glasurol a sain electronig.
Mae'r rhaglen newydd hon wedi comisiynu tri o weithiau newydd 8-munud ar gyfer ensemble mawr ac electroneg fyw gan dri o gyfansoddwyr o Gymru, Sarah Lianne Lewis, Bethan Morgan Williams ac Andrew Lewis. Bydd y gweithiau hyn yn cael eu chwarae ynghyd â gweithiau gan dri o arloeswyr electroacwstig rhyngwladol sy'n rhan o'r 'Mudiad Sbectrol' ym Mharis, Tristan Murail, Fausto Romitelli a Kaija Saariaho.

Following the success and critical acclaim of our 10x10 programme last autumn, Uproar returns with a new programme dedicated to new electroacoustic composition.
Three new homegrown commissions sit alongside three celebrated international works by pioneering electroacoustic composers. All specialise in the use of electronics to sculpt and manipulate the sound of traditional instruments to create new sonic experiences. Performed by Uproar's new music specialist musicians this is an evening of virtuosic work for anyone interested in the new frontiers of classical music and electronic sound.
This new programme commissions three new 8-minute works for large ensemble and live electronics from 3 welsh composers Sarah Lianne Lewis, Bethan Morgan Williams and Andrew Lewis. These works sit alongside those of three international electroacoustic pioneers emerging from the 'Spectral Movement' in Paris, Tristan Murail, Fausto Romitelli and Kaija Saariaho.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £15
Gostyngiadau/Concessions: £12
Prima: £12

Dydd Sul Mawrth 22
Sunday 22 March

10:00–13:00
Gweithdai Jazz/Technoleg Cerdd / Jazz/Music Technology workshops

15:00–16:00
Rhannu Atmosfferau / Atmospheres sharing

Byddwch ymysg y cyntaf i glywed cerddoriaeth newydd wedi'i chreu gyda ffrindiau newydd dros y penwythnos mewn cyflwyniad anffurfiol gan gyfranogwyr y gweithdai jazz a thechnoleg sain.

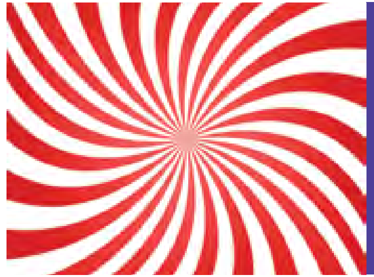
Be the first to hear new music created with new friends over the weekend in an informal presentation by participants in the jazz and sound technology workshops.

ROYAL WELSH COLLEGE
OF MUSIC & DRAMA
COLEG BRENHINOL
CERDD A DRAMA CYMRU

Prosiect celf Galeri yw Sbarc sydd yn cynnig gwersi wythnosol mewn theatr a cherddoriaeth yn ogystal â gweithdai amrywiol drwy gydol y flwyddyn. Os hoffech ymuno â dros 150 o blant a phobl ifanc o'r ardal sydd yn aelodau yn barod – gadewch i ni wybod!

Galeri's arts project Sbarc run weekly classes in theatre and music... If you would like to join over 150 other children and young people and become a member, let us know!

sbarc@galericaernarfon.com
01286 685 219



Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £7
Gostyngiadau/Concessions: £5
Prima: £6

Sioe Cynradd Sbarc

Dyddiad/Date
Llun/Monday
23.03.20

Amser/Time
19:30

Mi fydd criw cynradd Sbarc yn perfformio sgript wedi ei ysgrifennu gan Mared Llywelyn, enillydd Medal Ddrama'r Urdd yn 2017. Mae'r criw Sbarc yn cwrdd yn wythnosol er mwyn mwynhau, bod yn greadigol ac ymarfer actio. Os bydd y sioe yma gystal â'r un diwethaf, mi fyddwn ni'n cael clamp o noson dda! Edrychwch allan am fwy o fanylion.

The young members of Sbarc will perform a script written by Mared Llywelyn, winner of the Urdd's Drama Medal in 2017. Each week the Sbarc crew meet to be creative, have fun and improve their acting skills. Their dynamic performance is one you will not want to miss, so look out for more details.

Speakers from the Edge:
Pete Whittaker: Free & Solo

Dyddiad/Date
Mercher/Wednesday
25.03.20

Amser/Time
19:30

Noson yng nghwmni'r dringwr Pete Whittaker.
Cyfle unigryw i glywed taith ryfeddol Pete o ddringo "crack" yn Ardal y Copaon i ddringo waliau mwya'r byd. Cawn hanes teithiau amrywiol sydd yn cynnwys "Century Crack" a'r "Millennium Arch" yn ogystal â bod y person cyntaf i ddringo El Capitan heb raffau mewn llai na 24 awr nol yn 2016.

Join Pete Whittaker from the sub culture of underground crack climbing and onto the side of the world's highest big walls. The journey takes you from astronomical lactate pumping athletic feats, to speed solos of the world's biggest cliffs. Driven by the challenge and the suffering, Pete looks to find that mythical point between the possible and impossible, by climbing not just one, but multiple big walls alone in under 24 hours.

Sgwrs/Talk
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16 Gostyngiadau/Concessions: £15 Prima: £15

Run Amok yn cyflwyno/present:
Microwave
gan/by Elinor Cook

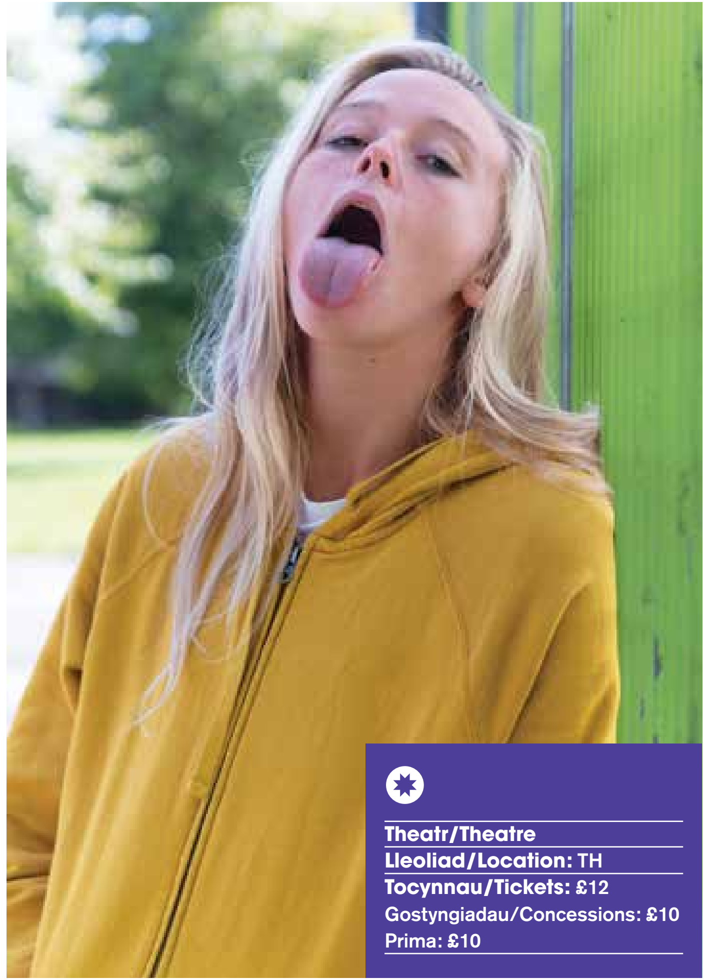
Dyddiad/Date
Iau/Thursday
26.03.20

Amser/Time
19:30

Mae Microwave, yn ddrama newydd gan Elinor Cook (Killing Eve, Cyfres 3) sy'n edrych yn dreiddgar ar bryder a doniolwch lletchwith y pwysau academaidd a rhywiol ar fenywod yn eu harddegau wrth iddynt geisio ffurfio eu hunaniaeth eu hunain.
Drama yw hon am y cyfeillgarwch rhwng Kelly, merch 15 oed, sydd wedi cael A ym mhob pwnc, sy'n gariad i'r bachgen mwyaf deniadol yn yr ysgol, yn gapten y tîm lacrosse ac sy'n serennu mewn nifer o wahanol weithgareddau allgwricwlaidd, a Carly – sy'n ddigartref ac yn ennill arian trwy weithio fel putain.
Mae Microwave yn edrych ar 'sut mae eraill yn byw' mewn ffordd rymus sy'n ysgogi'r meddwl, gan wneud hynny trwy lygaid cyfeillgarwch dwy ferch yn eu harddegau, gan agor trafodaeth ehangach ynglŷn â sut yr ydym yn addysgu a chefnogi merched yn eu harddegau yn yr 21ain ganrif.

Elinor Cook's (Killing Eve, Series 3) Microwave is a new play which boldly explores the anxiety and awkward hilarity of academic and sexual pressures on teenage women as they try to carve out their own identity.
The play is about the friendship between 15 year old Kelly, straight A student, girlfriend of the hottest boy in the school, captain of the lacrosse team and excelling in a wide-range of extra-curricular activities, and Carly – who is homeless and earning money through prostitution.
Microwave poses a thought-provoking and compelling exploration of 'how the other half live' through the lens of teenage female friendship, whilst opening a wider discussion around how we educate and support teenage women in the 21st century.

Canllaw oed/Age guide: 15+



Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £10

Gimme Abba

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
27.03.20

Amser/Time
19:30

Ar ôl 20 mlynedd o berfformio – mae Gimme Abba yn adnabyddus iawn fel un o prif fandiau teyrnged Abba ym Mhrydain.
Byddwch yn barod am y clasuron i gyd mewn sioe liwgar, llawn egni dros ddwy awr o hyd – sioe sydd yn addas i'r holl deulu.

After 20 years of performances, Gimme Abba are now established as one of the best loved UK tributes to Abba and in 2020 they will be celebrating their 21st anniversary!
This unique stage show has developed over the years into more than just another ABBA tribute show, reproducing the charismatic stage presence of the flamboyant and glam front four.
Totalling over two-hours, this performance is jam-packed with all the popular Abba songs, this is not just another Abba tribute but a truly complete and exciting Abba experience – suitable for all ages.

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £18 Gostyngiadau/Concessions: £15 Prima: £15

Newid Byd

Sioe Uwchradd Sbarc

Dyddiad/Date
Mawrth/Tuesday
31.03.20

Amser/Time
19:30

Dewch i gael eich diddanu gan yr actorion ifanc yn perfformio drama sy'n trafod pwnc sy'n agos at eu calonnau – sef effaith niweidiol dyn ar y ddaear. Mi fydd aelodau Uwchradd criw Sbarc yn perfformio sgript gan Pauline Williams a ddatblygwyd gyda'r cyfarwyddwyr – diwtoriaid Iwan Fôn a Lowri Cêt. Dewch i rannu yn y profiad a dathlu talent ifanc lleol.

Join the Sbarc crew in their performance of a script by Pauline Williams. Each week the drama crew meet to discuss ideas, perform scenes and improve their acting skills. This is your chance to see the fruits of their labour, and to be entertained by the actors' performances. Join them as they embark on their new show, which deals with climate change, a subject very important to the young group.

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £7
Gostyngiadau/Concessions: £5
Prima: £6

Cofiwch edrych ar ein gwefan am y rhaglen sinema ac unrhyw ddigwyddiadau ychwanegol.

Remember to visit our website for the cinema listings and any additional events:

galericaernarfon.com

Hefyd ym mis Rhagfyr/ Also in April:

Safle Celf/Art Space

Bywydau Paralel/Parallel Lives (Clare Bailey)
Arddangosfa Coleg Menai Exhibition
(o/from 24.04.20)

Y WAL

Olrhain/Trace (Susan Cantrill-Williams)

Gweithdai Celf/Art Workshops

04.04.20, 11:00-12:00
Sgriblo a Sgetsio

07.04.20, 10:30-12:30
Clwb Celf

09.04.20, 10:30-12:30
Olwyn Lliw

14.04.20, 10:30-12:30
Clwb Celf

15.04.20-17.04.20
Portffolio & Codi'r Bar

24.04.20, 11:00-16:00
Gweithdy paeentio mewn lliw/Painting with colour workshop

Ebrill
April

Belinda O'Hooley
Solo Piano: 'Inversions'

Dyddiad/Date	**Amser/Time**
Mercher/Wednesday 01.04.20	19:30

Mae Belinda O 'Hooley yn bianydd, canwr a chyfansoddwr hynod o ddawnus ac mae hi yn adnabyddus fel cerddor hynod bersonol, emosiynol, ond sensitif. Hi yw hanner y ddeuawd O 'Hooley & Tidow, a enwebwyd bedair gwaith am wobr Deuawd Gwerin Gorau BBC Radio 2, ochr yn ochr â'i gwraig Heidi Tidow. Mae eu cân' Gentleman Jack ' i'w glywed ar ddiwedd bob pennod o gyfres ddrama ddiweddaraf Sally Wainwright 'Gentleman Jack'.
Mae'r albwm 'Inversions' yn amlygu gallu Belinda fel cyfansoddwr a phianydd gyda llawer o'r darnau wedi'u hysbrydoli gan y caneuon a'r alawon a etifeddodd ei thad o linell hir o gerddorion gwrywaidd ar fryniau arfordir Gorllewin Iwerddon.

Belinda O'Hooley is an exceptionally gifted pianist, singer, songwriter and composer and has become renowned for her highly individual, emotional, yet sensitive musicality.
She is half of four time BBC Radio 2 Folk Award Best Duo nominees O'Hooley & Tidow alongside her wife Heidi Tidow; together described by The Guardian as 'exceptional songwriters.' Their song 'Gentleman Jack' features as the closing theme song for Sally Wainwright's latest drama series Gentleman Jack. 'Inversions' showcases Belinda's abilities as a composer and pianist with many of the piano pieces inspired by the songs and tunes her father inherited from a long line of male musicians in the hills of the West coast of rural Ireland.

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £12
Prima: £12

Cyngerdd Blynyddol / Annual Concert

Gwasanaeth Cerdd Ysgolion Gwynedd a Môn

Iau/Thursday
02.04.20
19:30

Cyngerdd flynyddol y gwasanaeth gyda perfformiadau gan:
The annual concert of the service featuring performances by:

Cerddorfa Sirol / County Orchestra
Ensemble Chwythbrennau / Woodwind Ensemble
Côr Telyn Hŷn / Senior Harp Consort
Band Pres Hŷn / Senior Brass Band
Band Pres Iau / Junior Brass Band
Côr Telyn Iau / Junior Harp Consort

Cerddoriaeth / Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £8
Gostyngiadau/Concessions: £3

Calan

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
03.04.20

Amser/Time
19:30

Mae'r band rhyngwladol arobryn o Gymru ar y ffordd yn ôl i Galeri! Maent yn chwythu tân drwy'r hen draddodiadau gyda'u rhythmau atgofus a'u harferion bywiog cyn arafu gyda rhai o'r caneuon harddaf wrth iddynt archwilio hud a chwedlau Cymru. Mae Calan wedi llwyddo i gyflwyno cerddoriaeth Gymraeg draddodiadol i don newydd o bobl sy'n hoff o gerddoriaeth, yng Nghymru, Ewrop, Gogledd America a thu hwnt.

Calan – the international award-winning band from Wales are one their way back to Galeri!
They breathe fire into the old traditions with their evocative rhythms and lively routines before slowing down with some of the most beautiful songs as they explore the magic and myths of Wales - and have successfully introduced traditional Welsh music to a new wave of music lovers, in Wales, Europe, North America and beyond.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £15
Gostyngiadau/Concessions: £12
Prima: £12

Clwb Celf: Pasg/Easter

Dyddiad/Date
Mawrth/Tuesday
07.04.20 & 14.04.20

Amser/Time
10:30–12:30

Byddwn ein cydlynydd celf a chrefft, Rebecca Hardy-Griffith yn arwain dau weithdy/clwb celf i blant 5-11 oed yn ystod gwyliau'r Pasg:

During the Easter holidays our arts and craft coordinator Rebecca Hardy-Griffith will lead two workshops for children ages 5-11:

07.04.20 > Creu Adar Trofannol 3D - Creating 3D Tropical Birds
14.04.20 > Gwynebau Doniol a digri (gludwaith/creu marciau) – Silly Faces (collage/mark-making)

Gyda diolch i/With thanks to:
Gwyn & Mary Owen.

Gweithdy/Workshop
Lleoliad/Location: Safle Creu
Tocynnau/Tickets: £7 y sesiwn/per session

Gŵyl Delynau Cymru
Wales Harp Festival
2020 | 8/4/20 - 9/4/20

Llywydd/President: Dr Osian Ellis CBE
Cyfarwyddwr/Director: Elinor Bennett

Cyngerdd/Concert
Lleoliad/Location: Theatr
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £10
Plant/Children: £5

Cwrs Telyn Deuddydd / Two-Day Harp Course

Cyfle i delynorion o bob oed i dderbyn hyfforddiant gan athrawon amlwg
Opportunity for harpists of all ages to receive tuition from eminent teachers

Perfformiadau Cyhoeddus / Public Performaces

Dydd Mercher / Wednesday | **8.4.20**
2pm
Cyngerdd gan Gôr Telyn Plant o Ddulyn ac aelodau'r Cwrs
Concert by the Children's Harp Ensemble from Dublin and course members

6pm
Cystadleuaeth Ysgoloriaeth Nansi Richards 2020
Nansi Richards 2020 Harp Scholarship Competition

Dydd Iau / Thursday | **9.4.20**
5pm
Galeriau'r Galeri Galleries!

50 telyn o'r Cwrs yn chwarae gyda'i gilydd
50 harpists from the Festival Course perform together

Canolfan Gerdd William Mathias
Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales
Noddir gan Lywodraeth Cymru Sponsored by Welsh Government
Cyngor Gwynedd Council

Cyngerdd yr Ŵyl / Festival Concert

GWENLLIAN LLŶR - Telynores Glasurol Wych / Fabulous Classical Harpist
BEN CREIGHTON-GRIFFITHS + TRANSATLANTIC HOT CLUB -
Meistr y delyn Jazz gyda / Master of the Jazz Harp with:
Adrien Chevalier (Ffidil / Violin) Ashley John Long (Bas dwbl / Double Bass)

Dyddiad/Date
Dydd Iau/Thursday
9.4.20

Amser/Time
19:30

Mae **Gwenllian** wedi ennill cydnabyddiaeth ryngwladol am ei pherfformiadau carismatig ac egniol yn cynnwys gwobr yn un o brif gystadlaethau telyn UDA. Bydd yn perfformio cerddoriaeth newydd "Melangell" gan Mared Emlyn a "Ffantasi ar Calon Lân"o'i gwaith ei hun.
Mae'n bleser croesawu **Ben** nôl i'r Ŵyl gyda dau gerddor gwych o America a Chymru i berfformio darnau jazz o'r 1930'au, clasuron o repertoire Gypsy Jazz Ffrengig (a ysbrydolwyd gan Django Reinhardt a Stéphane Grapelli), a threfniadau jazz ar alawon Romani a'r Balkan.

Gwenllian has won recognition internationally for her charismatic, energetic performances including a prize at the prestigious American Harp Competition in Indiana. She will perform a new work by Mared Emlyn, and her own "Fantasia on Calon Lân".
We are delighted to welcome **Ben** back to the festival with two fantastic musicians from New York and Wales to perform Jazz standards of the swing era, classics of French Gypsy Jazz repertoire (inspired by Django Reinhardt and Stéphane Grappelli) and jazz takes on traditional Romany and Balkan tunes.

Darllediad byw / Live broadcast
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £14
Gostyngiadau/Concessions: £10
Prima: £12

The Metropolitan Opera Live in HD:

Tosca (Puccini)

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
11.04.20

Amser/Time
17:55

Mae'r seren o soprano Anna Netrebko yn ymddangos yn ei 16eg darlleniad byw o Efrog Newydd - gan gymryd rhan y brif gantores ym melodrama fawr Puccini. Mae Bertrand de Billy yn arwain cynhyrchiad awgrymog Syr David McVicar, gyda'r tenor Brian Jagde fel cariad angerddol Tosca, Cavaradossi, a'r bariton Michael Volle fel Scarpia sinistr.

Superstar soprano Anna Netrebko appears in her 16th live transmission from New York, taking on the soaring title diva of Puccini's grand melodrama. Bertrand de Billy conducts Sir David McVicar's evocative production, with tenor Brian Jagde as Tosca's impassioned lover, Cavaradossi, and baritone Michael Volle as the sinister Scarpia.

Amcan hyd/Estimated duration: 3 awr/hours 20m

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets £6.50
Gostyngiadau/Concessions: £5.50 Prima: £5.50

TONIC: Linda Griffiths

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
16.04.20

Amser/Time
14:30–15:30

Mae Linda Griffiths yn un o wynebau mwyaf cyfarwydd y tirwedd gwerin yng Nghymru. Mae'n gyn-aelod o'r triawd gwerin poblogaidd 'Plethyn', efo'i brawd Roy Griffiths a John Gittins o fferm agos ym Maldwyn. Yn y dyddiau ers y triawd, mae Linda wedi perfformio ar ei phen ei hun yn ogystal ac efo'i merched Lisa, Mari a Gwenno sy'n adnabyddus fel y triawd acapela – Sorela. Mae detholiad o'u caneuon ar albwm Olwyn y Sêr – Linda Griffiths a Sorela.

Folk music singer Linda Griffiths joins us for what promises to be an exceptional performance. Linda was a member of popular folk trio 'Plethyn', alongside her brother Roy Griffiths, and John Gittins. Since her days in the trio, Linda has performed both on her own, and with the backing of her three daughters Lisa, Mari and Gwenno.

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn Gymraeg / This is a Welsh language event
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Off the Kerb Productions:

Joel Dommett: Unapologetic (if that's ok?)

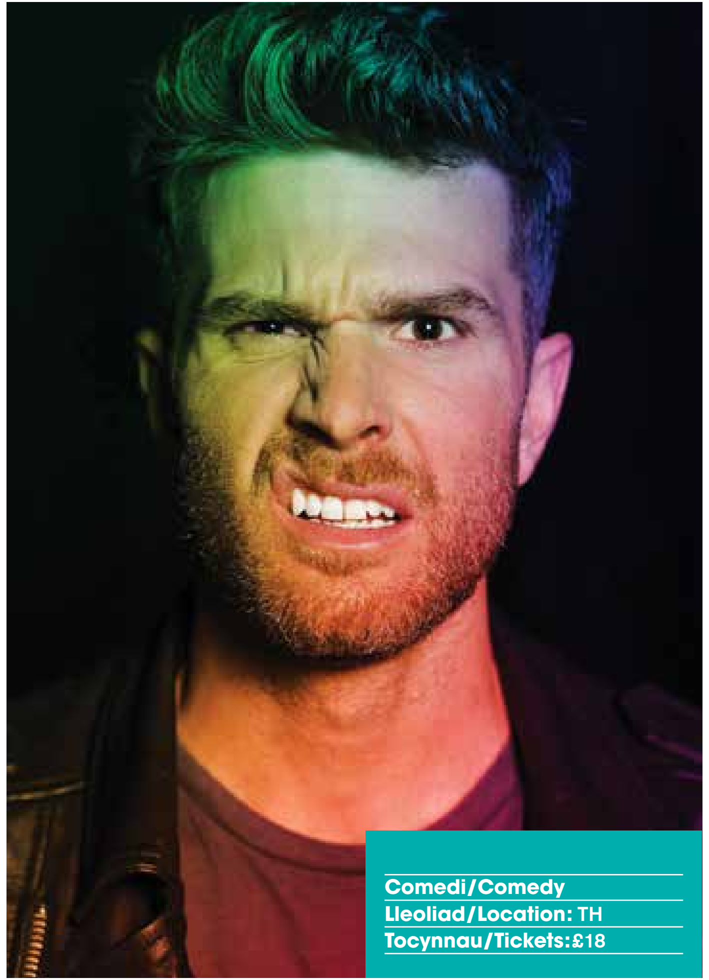
Dyddiad/Date
Gwener/Friday
17.04.20

Amser/Time
20:00

Mae Joel Dommett yn dod i Galeri fel rhan o'i daith ddiweddaraf ar draws Prydain…
Yn wyneb cyfarwydd ar y teledu – ers cyrraedd rownd derynol I'm a Celebrity, Get Me Out of Here! yn 2016, i gyflwyno I'm a Celebrity Extra Camp gyda Scarlett Moffatt a Joe Swash. Wedi dwy gyfres o'r rhaglen ar Comedy Central – Joel and Nish VS the World, mae Joel yn parhau i fod ar y sgrîn fach fel cyflwynydd Singletown a rhaglen newydd sbon – The Masked Singer.

Join Joel as he brings you bang up to date on his life since his last live show! He's a regular face on TV, from being a finalist in 2016's I'm a Celebrity, Get Me Out of Here! (ITV), to then hosting ITV2's I'm a Celebrity Extra Camp alongside Scarlett Moffatt and Joe Swash. He starred in two series of the critically acclaimed Comedy Central Show Joel and Nish VS the World, is the co-host of ITV2's new dating show Singletown and he's the presenter of the soon to be aired international smash The Masked Singer (ITV).

Canllaw oed/Age guide: 14+



Comedi/Comedy
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets:£18

Ruffled Feathers yn cyflwyno/present:

I Want That Hair

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
18.04.20

Amser/Time
19:30

Mae Bex yn hanner cant a phump oed, wedi cael llond bol ac yn brysur ruthro o gwmpas. Mae Heidi i fod yn gynorthwy-ydd iddi.
Wedi'i gosod mewn siop trin gwallt a welodd ddyddiau gwell, mewn tref yng Ngogledd Lloegr, dyma gipolwg gonest a doniol iawn ar yr hyn sy'n digwydd mewn salon gwallt rhwng y clebran, y golchi a'r sychu a'r cyrlio.
Cafodd y ddrama ei chomisiynu'n wreiddiol ar gyfer cwmni Hull Truck Theatre ac fe'i hysgrifennwyd gan enillydd gwobr BAFTA, y dramodydd Jane Thornton.

Bex is fifty-five, fed-up and rushed off her feet. Heidi is supposed to be her assistant.
Set in a fading hairdressers, in a town in northern England, this is a hilarious warts and all look at what happens between the chit-chat, wash and blow dry and the curling, in a local hair salon.
Originally commissioned for Hull Truck Theatre and written by BAFTA-award winning playwright Jane Thornton.

Canllaw oed/Age guide: 14+

Theatr/Theatre
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12 Gostyngiadau/Concessions: £10 Prima: £10

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16
Gostyngiadau/Concessions: £14
Prima: £14

Alvin Youngblood Hart's Muscle Theory

& Alffa

Dyddiad/Date
Iau/Thursday
23.04.20

Amser/Time
19:30

Yn chwarae'r gitâr ers 1977, mae Alvin Youngblood Hart wedi ennill nifer o wobrau, gan gynnwys Grammy. Yn ogystal a pherfformio, mae o wedi ymddangos ar y teledu, ac ar ffilmiau fel 'Great Debaters' efo Denzel Washington. Yn agor y noson fydd y ddeuawd roc o Lanrug – Alffa.

Alvin Youngblood Hart is a Grammy Award winning American bluesman. He has been playing the guitar since 1977; he received the Best Newcomer award at the 1997 W.C. Handy Award. Alvin has had a versatile career, appearing on film and TV, and working with greats like Morgan Freeman and Denzel Washington. Known as a "musician's musician", his praises have been sung by everyone from Bob Dylan to guitar gods Eric Clapton & Mick Taylor. Welsh language blues rock duo Alffa will open the evening – in 2019 they were Spotify's most streamed Welsh language act ever.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets £25
Gostyngiadau/Concessions: £20
Prima: £20

Dean Friedman

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
24.04.20

Amser/Time
20:00

Mae Dean Friedman sy'n cael ei gydnabod gan feirniaid a chefnogwyr, fel ei gilydd, fel un o gyfansoddwyr caneuon gorau ei genhedlaeth, wedi dod yn enwog iawn am ei ganeuon a gyrhaeddodd frig y siartiau, Ariel, Lucky Stars, Lydia a mwy a fu.
Ymunwch â Friedman i fwynhau noson o ganeuon grymus, teimladwy, doniol am y bywydau cyffredin ac arbennig yr ydym yn eu rhannu.

Hailed by critics and fans, alike, as a one of the finest songwriters of his generation, Dean Friedman has achieved legendary status for chart-topping hits, Ariel, Lucky Stars, Lydia and more.
Join Friedman for an evening of powerful, poignant, hilarious songs about the ordinary and extraordinary lives we share.

***"Soundtrack of our lives!"* NYTimes**

***"Entirely unique and utterly brilliant"* ThreeWeeks**

Adloniant Theatr / Theatre Entertainment
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £12
Gostyngiadau/Concessions: £7
Prima: £10 Tocyn teulu (x4)
Family ticket: £35 Tocyn teulu
(x5) Family ticket: £43.75

The Amazing Bubble Man
Sioe Swigod i'ch Synnu!

Dyddiad/Date	Amser/Time
Sadwrn/Saturday 25.04.20	18:30

Ers dros 30 mlynedd, mae Louis Pearl wedi bod yn diddannu cynulleidfaoedd ar draws y byd gyda hyd a lledrith, gwyddoniaeth a chelfyddyd swigod. Mae Louis hefyd wedi llenwi pob sioe yng Ngŵyl Caeredin am y 12 mlynedd diwethaf! Cyfle i fwynhau sioe sydd yn ymchwilio i fyd hudolus swigod wedi ei gyflwyno mewn ffordd ddoniol a diddorol. Sioe sydd yn addas i'r teulu cyfan.

Louis Pearl has been thrilling audiences worldwide for over 30 years with the art, magic, science and fun of bubbles. An Edinburgh Fringe favourite, he has sold out there for the last 12 years.
Louis explores the breathtaking dynamics of bubbles, combining comedy and artistry with audience participation and enough spellbinding bubble tricks to keep everyone mesmerized. From square bubbles to rockets, tornadoes to flying saucer bubbles, the Amazing Bubble Man conjures shrieks of laughter and gasps of amazement from all ages.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets £10
Gostyngiadau/Concessions: £7
Prima: £7

Gig yn y Golau

Dyddiad/Date	Amser/Time
Mercher/Wednesday 29.04.20	19:00 (perfformiadau yn y bar o 18:30 / performances in the bar from 18:30)

Mae merched yn cael eu tan-gynrychioli ym mron pob agwedd o'r diwydiant cerddoriaeth, o ysgrifennu caneuon, i redeg label, cynhyrchwyr recordiau i ddrymwyr. Mae 'Yn y Golau' yn brosiect peilot rhwng CEG Music ac Ysgol Syr Hugh Owen, gyda chefnogaeth cynllun 'Cydweithrediad Creadigol' Cyngor Celfyddydau Cymru, sy'n cyflwyno, cefnogi ac ysbrydoli genod ysgol trwy gyfres o weithdai a gweithgareddau. Mae'r noson hon yn ddathliad o'u gwaith – bydd perfformiadau gan ferched Yn Y Golau, caneuon gwreiddiol, fideos cerddoriaeth a rhai artistiaid gwadd arbennig gan gynnwys Elin Fflur, Alys Williams, Sera, Siân Miriam ac Eve Goodman.

Yn y Golau is a pilot project between CEG Music and Ysgol Syr Hugh Owen, supported by the Arts Council of Wales' Creative Collaborations scheme, that introduces, supports and inspires young women through a series of workshops and activities. This evening is a celebration of their work – there will be performances by the Yn Y Golau girls, original songs, music videos and some special guest artists including Elin Fflur, Alys Williams, Sera, Sian Miriam and Eve Goodman.

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £6.50
Gostyngiadau/Concessions: £5.50 Prima: £5.50

TONIC: Elinor Bennett & Nicola Pearce

Dyddiad/Date	Amser/Time
Iau/Thursday 30.04.20	12:00–13:00

Mae Elinor Bennett yn delynores nodedig ac uchel ei pharch. Ar ôl dilyn gradd yn y Gyfraith, enillodd ysgoloriaeth i astudio yn yr Academi Gerdd Frenhinol gydag Osian Ellis. Mae Elinor yn athrawes telyn poblogaidd, yn ogystal â'i rôl fel Cyfarwyddwraig Artistig Gŵyl Delynau Rhyngwladol Cymru a Gŵyl Ryngwladol y Delyn yng Ngwlad Thai. Bydd Nicola Pearce yn ymuno ag Elinor, ar y sielo. Enillodd Nicola ysgoloriaeth i astudio yn yr Eidal, yn Academi Gerddorol Chigiana.

Celebrated harpist Elinor Bennett joins us today. Alongside performing, Elinor teaches aspiring harpists, and organises and directs festivals. She was one of a group of musicians who established the successful William Mathias Music Centre in Caernarfon, and later became their Artistic Director. Joining Elinor is cellist Nicola Pearce, who set up the Caernarfon Community orchestra for adults.

Perfformiad hamddenol a hygyrch i bawb / A relaxed & accessible performance for all. Cyflwynir yn ddwy-ieithog / This is a bilingual event
Bydd paned i ddilyn / A cup of tea to follow

Cerddoriaeth/Music
Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets £5
Gostyngiadau/Concessions: £3

Noson o Ddawns

Dyddiad/Date	Amser/Time
Iau/Thursday 30.04.20	19:00

Noson o berfformiadau gan grwpiau amrywiol o Wynedd a Môn.

Mae'r noson yn rhoi llwyfan broffesiynol i blant a phobl ifanc yr ardal i arddangos sgiliau dawnsio a symud.

An evening of dance performances by schools and groups from across Gwynedd and Anglesey.

This annual showcase offers a professional setting and stage for the children and young people to express themselves through dance and movement.

Canolfan Gerdd William Mathias
yn cyflwyno - presents

Gŵyl Biano Ryngwladol Cymru 2020 Wales International Piano Festival

1-4 Mai-May • 2020

cyfarwyddwr artistig - artistic director
Iwan Llewelyn-Jones

manylion llawn
www.gwylbiano.co.uk
full details
www.pianofestival.co.uk

Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £20
Gostyngiadau/Concessions: £18
Plant/Children: £8

Datganiad John Lill Recital

Dyddiad/Date
Gwener/Friday
1.5.2020

Amser / Time
19:45

Braint yw cael croesawu'r pianydd caboledig **John Lill**, i roi datganiad agoriadol yr Ŵyl sy'n talu teyrnged i un o gyfansoddwyr mwyaf syfrdanol y byd clasurol, Ludwig van Beethoven, wrth i ni ddathlu 250 mlynedd ers ei enedigaeth. Cyfle i fwynhau rhaglen o gampweithiau Beethoven wedi'u perfformio gan un o'i ddehonglwyr mwyaf blaenllaw.

We are delighted to welcome the distinguished pianist, **John Lill** to give the opening recital at this year's Festival that pays tribute to one of the most extraordinary composers of the classical world, Ludwig van Beethoven, as we celebrate 250 years since his birth. An opportunity to enjoy Beethoven's masterpieces performed by one of his foremost interpreters.

Sonata in C minor, Op 13 'Pathétique' • Sonata in C, Op 53 'Waldstein'
Sonata in C sharp minor, Op 27/2 'Moonlight'
Sonata in F minor, Op 57 'Appassionata'

Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16
Gostyngiadau/Concessions: £14
Plant/Children: £7

Cyngerdd Siambr Chamber Concert

Dyddiad/Date
Sadwrn/Saturday
2.5.2020

Amser / Time
19:45

Beethoven, y Gân Werin Gymraeg a Chomisiwn yr Ŵyl

Heno, trown at gerddoriaeth siambr gyda rhaglen sy'n cynnwys un o gampweithiau Beethoven, y Triawd 'Archduke' ynghyd â'i Drefniannau o Ganeuon Gwerin Cymreig a'r perfformiad cyntaf o bedwar gwaith siambr wedi'u seilio ar ddeunydd cynhenid gwerin Cymreig gan Pwyll ap Sion, Joseph Davies, Sarah Lianne Lewis a Bethan Morgan-Williams.

Beethoven, the Welsh Folk Song and the Festival Commission

Tonight, the focus turns to chamber music with a programme that includes Beethoven's magnificent 'Archduke' Trio, his Arrangements of Welsh folk songs and the world premiere of four new chamber pieces based on Welsh folk songs by Pwyll ap Sion, Joseph Davies, Sarah Lianne Lewis and Bethan Morgan-Williams.

Lleoliad/Location: TH
Tocynnau/Tickets: £16
Gostyngiadau/Concessions: £14
Plant/Children: £7

Cyngerdd Fiesta Concert

Dyddiad/Date
Sul/Sunday
3.5.2020

Amser / Time
19:45

Yr Harddwch a'r Hiwmor • Yr Ugeiniau Byrlymus

Dathliad o un o ddegawdau mwyaf lliwgar yr 20fed ganrif - llond trol o hwyl gyda gweithiau piano aml-law ac ambell i stori ddigri gan rai o gymeriadau mwyaf arloesol y cyfnod: Satie, Grainger, Walton a Saint-Saëns.
Yn yr ail hanner croesawn enillydd Cerddor Ifanc y BBC 2018 ac un o gyn-enillwyr Gŵyl Biano Ryngwladol Cymru 2016, y pianydd disglair **Lauren Zhang** i berfformio rhaglen afaelgar a chyffrous.

The Beautiful and Eccentric • The Roaring Twenties

A celebration of one of the most colourful decades of the 20th century - plenty of humour with multi-hand piano works by some of the most outrageous characters of the era: Satie, Grainger, Walton and Saint-Saëns.
In the second half, we welcome back the 2018 BBC Young Musician of the Year and a prizewinner at the 2016 Wales International Piano Festival, **Lauren Zhang**, to perform a virtuosic programme of showstoppers.

Canolfan Gerdd William Mathias • Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales • Arienir gan y Loteri Lottery Funded • Noddir gan Lywodraeth Cymru Sponsored by Welsh Government • PACT • Foyle Foundation • Roberts • Tŷ Cerdd

Galeri, Doc Victoria,
Caernarfon, Gwynedd
LL55 1SQ

Swyddfa Docynnau/Box Office
01286 685 222
post@galericaernarfon.com

twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon

galericaernarfon.com

Gwybodaeth Gyffredinol/General Information

Ad-daliadau/Refunds
Nid ydym yn cynnig ad-daliadau. Mae posib cyfnewid tocynnau ar gyfer dangosiad arall (codir £1 y tocyn am wneud hyn).

We do not offer refunds on purchased tickets. It is possible to exchange tickets for another time/screenig (for £1 per ticket).

Dulliau talu/Payment methods
Rydym yn derbyn arian parod a chardiau credyd/debyd. Mae posib talu drwy BACS ar gyfer archebion grŵp.

Tickets can be paid for by cash and debit/credit cards. Group bookings are able to pay by BACS.

Tocynnau Anrheg/Gift Vouchers
Ar gael drwy'r flwyddyn o'r Swyddfa Docynnau.

Available throughout the year from the Box Office.

Prydlondeb/Late Arrivals
Byddwn yn gwneud ein gorau i sicrhau bod digwyddiadau yn cychwyn yn brydlon. Ni chaniateir mynediad i'r rhai sydd yn cyrraedd yn hwyr, dim ond os oes cyfle addas yn ystod y perfformiad. Gadewch ddigon o amser ar gyfer parcio a chasglu tocynnau pan yn trafeilio i Galeri.

We do our best to ensure that events start on time. We will not allow entrance to those who arrive late, unless an opportunity arises during the performance. Please allow enough time for parking and collecting tickets when visiting Galeri.

Polisi Diodydd/Drinks Policy
Caniateir diodydd (o'n bar) i'r mwyafrif o ddigwyddiadau yn Galeri. Bydd angen trosglwyddo unrhyw ddiodydd i gwpan blasting/papur. Disgwylir ymddygiad call a chyfrifol a chyd-barchu cyd-aelodau'r gynulleidfa ar bob achlysur. Rydym yn rhan o gynllun gwarchod tafarndai.

Drinks (from our bar) is permitted to most events in Galeri. All drinks must be transferred to plastic/biodegradable cups. We expect audiences to drink responsibly and to respect fellow audience members at all times. We are part of the Pubwatch scheme.

Ffonau Symudol/Mobile Phones
Gofynnwn i chi ddiffodd eich ffonau symudol pan yn mynychu digwyddiad yn Galeri.

Please ensure that your mobile phone is switched off when attending an event at Galeri.

Seddi Ochr/Restricted View Seats
Gall y seddi ochr gyfyngu ar eich golygfa. Byddwn yn rhyddhau rhain olaf. Dim ond drwy'r swyddfa docynnau mae'r tocynnau yma ar gael.

Restricted view seats will be the last tickets to be released. These tickets will only be available from the box office.

Ffotograffiaeth/Photography
Nl chaniateir tynnu lluniau, ffilmio fideo na recordio sain yn yr adeilad ar unrhyw achlysur.

Taking photos, filming or recording audio during events in Galeri is NOT permitted at any time.

Ail-argraffu tocynnau/Re-printing tickets
Byddwn yn codi £1 [pob tocyn] am
There is a £1 [per ticket] charge for:
- Ail argraffu tocynnau/Re-printing lost tickets
- Newid tocynnau [amser/noson]/Changing tickets [time/date]
- Newid sedd[i]/Changing seat[s]
- Werthu tocynnau ar eich rhan/Selling tickets on your behalf

Mynediad/Access
- Manau parcio penodol/Dedicated parking spaces
- Drws pwrpasol (gwthio botwm) yn y prif fynedfa/Accessible 'push-button' door in the main entrance
- Toiledau addas ar bob llawr/Unisex accessible toilets on all levels
- System 'audio loop'/Audio loop system
- Lifft i'r holl lefelau o fewn yr adeilad/Lift to all floors
- Croesewir cŵn tywys/Guide dogs welcome
- Rhan o gynllun Hynt – tocynnau am ddim i ofalwyr/We accept Hynt cards – free carer tickets

Archebu Ar-lein/Online Tickets
Ni fyddwn yn postio tocynnau a brynnir ar-lein/dros y ffôn oni bai eich bod yn talu £1 am bostio. Gellir argraffu eich tocynnau adref ar gyfer dangosiadau yn y sinema.

Tickets purchased online or over the telephone will not be posted to customers. A posting service is available for an additional £1. You can print your tickets at home or show an email confirmation to attend the cinema.

Rhaglen clywedol/Audio brochure
Mae'n bosib cael fersiwn sain o'r rhaglen ar wefan Galeri neu drwy gysylltu gyda'r swyddfa docynnau.

An audio version of this brochure is available on Galeri's website or by contacting the box office.

Ein rheolau a polisïau / Our house rules & policies
Gellir gweld ein holl bolisïau a rheolau ar ein gwefan

All of our house rules & policies can be seen on our website

Roedd yr holl wybodaeth o fewn y llyfryn yma yn gywir wrth fynd i'r wasg.
All information contained within this brochure was correct at the time of going to press.

Galeri, Doc Victoria,
Caernarfon, Gwynedd
LL55 1SQ

Swyddfa Docynnau/Box Office
01286 685 222
post@galericaernarfon.com

twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon
instagram.galericaernarfon.com

galericaernarfon.com

GALERI CAERNARFON
Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales
Noddir gan Lywodraeth Cymru / Sponsored by Welsh Government
Supported by The National Lottery® through the Arts Council of Wales
Cefnogwyd gan Y Loteri Genedlaethol trwy Gyngor Celfyddydau Cymru
Cyngor Gwynedd Council

Ariennir y rhaglen gyda chymorth Cyngor Celfyddydau Cymru a Cyngor Gwynedd
The programme is funded with the support of the Arts Council of Wales and Gwynedd Council

Dylunio/Design: elfen.co.uk